

Manual de operare

**Separatoare de grăsimi autoportante ACO
cu instalare independentă și evacuare completă
conform cu DIN EN 1825 și DIN 4040-100**



Formă ovală - Polietilenă (PE-HD)

Tip	Model	Nr. aprobare
Lipujet P-OB	Model de bază	Z-54.1-414
Lipujet P-OD	Model extins 1	
Lipujet P-OM	Model extins 2	
Lipujet P-OMP	Model extins 2 cu pompă de evacuare	
Lipujet P-OA	Model extins 3	
Lipujet P-OAP	Model extins 3 cu pompă de evacuare	

Ilustrație: Lipujet P-OAP



Formă rotundă - Polietilenă (PE-HD)

Tip	Model	Nr. aprobare
Lipujet P-RB	Model de bază	Z-54.1-491
Lipujet P-RD	Model extins 1	
Lipujet P-RM	Model extins 2	
Lipujet P-RMP	Model extins 2 cu pompă de evacuare	
Lipujet P-RA	Model extins 3	
Lipujet P-RAP	Model extins 3 cu pompă de evacuare	

Ilustrație: Lipujet P-RAP



Formă ovală - Inox (1.4571)

Tip	Model	Nr. aprobare
Lipujet-S-OB	Model de bază	Z-54.1-413
Lipujet-S-OD	Model extins 1	
Lipujet-S-OM	Model extins 2	
Lipujet-S-OMP	Model extins 2 cu pompă de evacuare	
Lipujet-S-OA	Model extins 3	
Lipujet-S-OAP	Model extins 3 cu pompă de evacuare	

Ilustrație: Lipujet S-OAP



Formă rotundă - Inox (1.4571)

Tip	Model	Nr. aprobare
Lipujet-S-RB	Model de bază	Z-54.1-487
Lipujet-S-RD	Model extins 1	
Lipujet-S-RM	Model extins 2	
Lipujet-S-RMP	Model extins 2 cu pompă de evacuare	
Lipujet-S-RA	Model extins 3	
Lipujet-S-RAP	Model extins 3 cu pompă de evacuare	

Ilustrație: Lipujet-S-RAP

Cuprins

Pagina

Capitol

1 Identificarea produsului / -selecție

1.1 Adrese	3
1.2 Aprobare oficială	3
1.3 Separatoare de grăsimi - Structură	3
1.4 Note generale, informații privind siguranța	4

2 Descrierea produsului / Note de planificare

2.1 Instalare și reglementări standard, condiții ambientale	7
2.2 Proiectul separatorului	7
2.3 Componentele separatorului	8
2.4 Funcționarea separatorului	9
2.5 Utilizare corectă	9
2.6 Instalare sugerată	10
2.7 Alimentarea cu energie electrică / - consumul de energie (apă/electricitate) / alarmă	11

3 Instalare

3.1 Transport, livrare și depozitare	11
3.2/ 3.3 -Montaj, instalare și asamblare	12
3.4 Rețele locale de conectare (pentru instalator / pentru montator)	12
3.5 Lucrări pentru utilizator și personalul de operare	17

4 Manualul de operare

4.1 Punerea în funcțiune	18
4.2 Operare	18
4.3 Golire și evacuare	20
4.4 Procesul de evacuare a separatorului de grăsimi – proiect de bază	21
4.5 – proiect extins 1	22
4.6 - 4-7 - proiect extins 2	23
4.8 - 4.9 - proiect extins 3	25
4.10 - proiect extins 3 și control la distanță, cu sau fără pompa de evacuare	27
4.11 Recomandări pentru prelevarea de mostre	29

5 Asistență tehnică

5.1 Note generale	31
5.2 Prezentare generală: Lucrări regulate de întreținere	32
5.3 Reparații	32
5.4 Scoaterea din funcțiune	32
5.5 Piese de rezervă și asistență post-vânzare	33
5.6 Adresele partenerilor ACO pentru asistență tehnică	33

6 Anexa

Caracteristici și date privind performanța aferente pompei de evacuare / diagramele circuitelor 34

Linie telefonică asistență

Tel. +49 (0) 36965 819-0
Fax +49 (0) 36965 819-361

1 Identificarea produsului

Numele și adresa fabricantului

ACO Passavant GmbH
Im Gewerbepark 11c
36457 Stadtlengsfeld
Tel. ++49 (0) 36965 819-0
Fax ++49 (0) 36965 819-36

Asistență post-vânzare
Asistență - Tel. ++49 (0) 3 69 65 - 819 - 444
Asistență - Fax. ++49 (0) 3 69 65 - 819 - 367
E-Mail service@aco-online.de

Numele și adresa furnizorului

Asistență post-vânzare

Tel. _____
Fax _____

Numele și adresa instalatorului

Asistență post-vânzare

Tel. _____
Fax _____

Numele și adresa electricianului

Asistență post-vânzare

Tel. _____
Fax _____

Numele și adresa contractorului de servicii evacuare

Asistență post-vânzare

Tel. _____
Fax _____

1.2 Aprobare oficială

	Dimensiune nominală / NS	Nr. aprobare
Separator grăsimi - OVAL / inox	1 la 10	Z-54.1-313
Separator grăsimi - OVAL / plastic sudat	1 la 10	Z-54.1-313
Separator grăsimi - OVAL / plastic sudat	1 la 10	Z-54.1-414
Separator grăsimi - ROTUND / plastic	2 la 20	Z-54.1-491
Separator grăsimi - ROTUND / inox	2 la 20	Z-54.1-487I

1.3. Separatoare de grăsime – Structura gama produse

Inox/V4A			Polietilenă PE-HD		
	Model de bază	Model extins 1		Model de bază	Model extins 2
Lipujet S	-O	-OD	Lipujet P	-O	-OD
Lipujet S	-R	-RD	Lipujet P	-R	-RD
	Model extins 2	Model extins 3		Model extins 2	Model extins 3
Lipujet S	-OM	-OA	Lipujet P	-OM	-OA
Lipujet S	-RM	-RA	Lipujet P	-OMP	-OAP
Lipujet S	-OMP	-OAP	Lipujet P	-RMP	-RAP

Asistență tehnică

Tel. +49 (0) 36965 819-04
Fax +49 (0) 36965 819-361

1.4 Note generale, informații privind siguranța

Domeniul de aplicare a instalării și manual de operare

Acest manual se aplică instalațiilor de separatoare de grăsimi ACO Haustechnik autoportante și cu evacuarea completă, fabricate din inox 1.4571 și polietilenă PE-HD.

Aceste instrucțiuni de operare conțin informații esențiale și note privind măsuri de precauție. Vă rugăm să citiți manualul cu atenție înainte de instalarea unității, conectarea la sursa de alimentare cu curent electric și punerea în funcțiune a acesteia. Este esențial să respectați toate celelalte instrucțiuni de operare privind componentele separatorului de grăsimi. Respectați **Notele** menționate privind siguranța, reglementările naționale relevante pentru prevenirea accidentelor și reglementările privind activitatea internă, funcționare și siguranța utilizatorului. Notele privind siguranța și avertismentele privind pericolul de electrocutare a căror nerespectare ar putea pune în pericol utilizatorii sunt inscripționate cu semne generale privind siguranța.

Toate indicațiile privind standardele posibile, testele, însemnele de calitate și mărcile comerciale înregistrate sunt de ultimă generație la data tipării acestui material.

Sunt posibile devieri de la ilustrații, indicațiile privind dimensiunile și greutatea. Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări și îmbunătățiri, fără nicio notificare prealabilă.

Disponibilitatea manualului

Manualul de operare trebuie să fie, în permanență disponibil, la locul unde este instalat separatorul de grăsimi.

Drepturi de autor

ACO Haustechnik deține dreptul de autor pentru aceste instrucțiuni de operare. Acestea sunt destinate personalului responsabil cu asamblarea, operarea, întreținerea și supravegherea și conțin reglementări și scheme tehnice a căror reproducere, diseminare sau utilizare completă sau parțială, în scopuri competitive sau pentru transfer către terți, sunt interzise dacă acest lucru nu se autorizează în avans.

Note privind siguranța

Respectați Notele menționate privind siguranța, reglementările naționale relevante pentru prevenirea accidentelor și reglementările privind activitatea internă, funcționare și siguranța utilizatorului.

Notele privind siguranța și avertismentele privind pericolul de electrocutare a căror nerespectare ar putea pune în pericol utilizatorii sunt inscripționate cu semne generale privind siguranța (conform DIN 4844 . W8/9) .



Simbol risc general



Atenție! Tensiune



Atenție! Greutăți suspendate



Măsuri relevante pentru protecția mediului înconjurător

Atenție!

În acest manual de operare, alineatele marcate cu acest simbol trebuie avute, cu precădere, în vedere pentru a respecta regulile, standardele, reglementările, notele și ordinea corectă a lucrărilor, pentru a evita deteriorarea instalației, a componentelor și împrejurimilor acesteia și pentru a garanta operarea adecvată a instalației.

Personal

Personalul responsabil cu operarea, întreținerea, inspectarea și asamblarea trebuie să fie calificat în mod adecvat pentru a derula aceste activități. Operatorul trebuie să se asigure de responsabilitatea, competența și supervizarea personalului. Dacă membrii personalului nu au cunoștințele necesare, aceștia au nevoie de instrucții. Mai mult, operatorul trebuie să se asigure că personalul de operare înțelege integral conținutul manualului de operare.

Pentru protecția personalului, utilizatorul trebuie să nu atingă următoarele componente:

- componente încinse sau reci care ar putea pune în pericol utilizatorul
- piese în mișcare
- componente electrice.

În cazul apariției scurgerilor (de exemplu, la garnitura axului de la pompa de evacuare), trebuie evacuate materialele periculoase (de exemplu, explozive, materiale agresive din punct de vedere chimic/biologic, toxice, fierbinți) de așa manieră încât să nu existe niciun risc pentru operatori și mediul înconjurător. Trebuie respectate reglementările legale. Trebuie eliminat pericolul de electrocutare (se vor lua în considerare în mod special reglementările naționale specifice și reglementările societăților locale de furnizare a curentului electric).

Pericol de electrocutare



Conectarea trebuie efectuată de un contractant calificat; trebuie respectate reglementările VDE (0100, 0113).

Montarea instalației electrice a separatorului trebuie să respecte specificațiile menționate în standardele europene EN 1012 Partea 1 și EN 60 204 Partea 1. Dacă este necesar, instalarea trebuie să respecte și reglementările prevăzute de furnizorul de electricitate. Trebuie incluse adaptările la potențialul local.

Lucrul la echipamentele electrice ale separatorului trebuie efectuat numai de un electrician calificat sau de persoane instruite în mod special, sub supravegherea unui electrician calificat, în conformitate cu reglementările privind alimentarea cu curent electric.

Înainte de efectuarea oricărui lucru la echipamentele electrice ale separatorului, este esențial să se implementeze următoarele măsuri, în ordinea de mai jos:

1. Deconectare completă (dezactivarea prizei principale sau a conexiunii la rețea)
2. Asigurarea împotriva pornirii accidentale a instalației.
3. Verificarea dacă sistemul nu este conectat la circuit.

Utilizare corectă

Separatorul este destinat exclusiv separării uleiurilor saponificabile și a grăsimilor de origine vegetală și animală. Utilizarea ulterioară acestui proces nu este considerată utilizare corectă, iar fabricantul nu va fi responsabil de nicio pagubă cauzată de utilizarea necorespunzătoare a instalației; riscul aferent va fi pe seama operatorului.

Utilizarea corectă include și respectarea condițiilor de asamblare, punere în funcțiune, operare și service prevăzute de fabricant. Din motive de siguranță, nu sunt permise lucrări de conversie.

Utilizarea corectă include și:

- respectarea legilor și reglementărilor naționale
- respectarea informațiilor privind inspectarea și întreținerea.

Pericole în caz de nerespectare a notelor de siguranță

Nerespectarea notelor de siguranță, reglementărilor și informațiilor de la fabricant poate pune în pericol persoanele, mediul înconjurător și instalația. Nu sunt acceptate pretențiile în cazul nerespectării notelor de siguranță.

Instalare întârziată

Dacă se cunoaște sau se anticipează că punerea în funcțiune a instalației se va face la un interval de timp mai mare, trebuie luate următoarele măsuri pentru protecția (conservarea) instalației:

- protecția instalației împotriva umezelii și poluării
- mișcarea pieselor la anumite intervale de timp pentru a împiedica blocarea acestora

Dacă punerea în funcțiune se realizează la mai mult de 1 an de la instalare, instalația trebuie verificată de ACO – Dep. Servicii post-vânzare (contra cost).

Oprire și repunere în funcțiune

Lucrările la instalație pot fi efectuate numai cu instalația oprită. Trebuie respectată ordinea demersurilor pentru oprirea instalației, descrise în manualul de operare. După finalizarea demersurilor de oprire, trebuie reinstalate sau repuse în funcțiune toate dispozitivele de siguranță și protecție. Înainte de repunerea în funcțiune, trebuie respectate toate punctele menționate în secțiunea „Punerea inițială în funcțiune”.

Menținerea instalației în stare bună de funcționare

Pentru menținerea instalației într-o stare bună de funcționare recomandăm efectuarea a două inspecții anuale. Orice reparații necesare pot fi efectuate în timp util, iar durata de viață a instalației se prelungește.

Se pot încheia contracte cu Dep. nostru servicii post-vânzare.

Protecția mediului înconjurător



Trebuie respectate reglementările Legii deșeurilor când se evacuează substanțele eliminate din separator.



Lucrările de întreținere, inspecție și asamblare trebuie efectuate de contractanți autorizați și calificați.

Modificări arbitrar și fabricarea pieselor de rezervă

Modificările instalației sunt permise numai cu acordul prealabil al fabricantului.

Piesele de rezervă și accesoriile originale autorizate de fabricant servesc menținerii siguranței. Utilizarea altor piese poate anula pretențiile de garanție pentru pagubele cauzate de piesele respective.

Utilizarea pieselor originale ACO Haustechnik garantează operarea fiabilă și în siguranță a separatorului.

2. Descrierea produsului / Note de planificare

2.1 Instalare, reglementări standard și condiții ambientale

Instalare

„Societățile care generează apă uzată cu conținut de grăsimi trebuie să aibă instalate separatoare de grăsimi în conformitate cu SR EN 1825 și DIN 4040-100.”

Extras din DIN 1986-100, secțiunea 6.2.

Nivel prea-plin

„Separatoarele de grăsimi al căror nivel normal de apă se află sub nivelul de prea-plin (a se vedea EN 752-1) trebuie să fie drenate cu ajutorul unor stații de pompare în aval.”

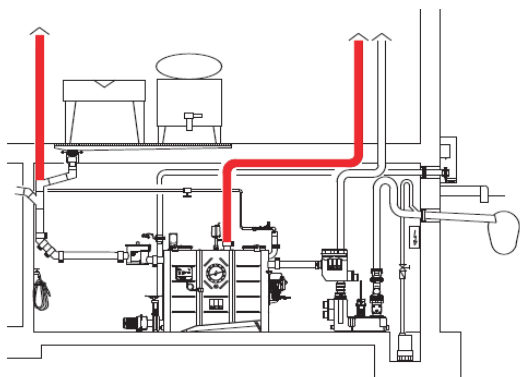
Extras din DIN EN 1825-2, secțiunea 7.3

Racord la sistemul de ventilație

Conductele de intrare și ieșire ale separatoarelor de grăsimi trebuie să fie ventilate corespunzător.

În acest scop, conducta de intrare trebuie să ajungă pe acoperiș ca și conductă de ventilație.

Extras din SR EN 1825-2



Alte secțiuni orizontale de conducte conectate la separatorul de grăsimi, mai lungi de 5 m, trebuie, de asemenea, ventilate prin acoperiș. În cazul în care conductele orizontale de intrare sunt mai lungi de 10 m și nu conțin alte conducte suplimentare de ventilație, este necesară instalarea unei conducte suplimentare de ventilație care să se extindă dincolo de acoperiș, în vecinătatea directă a fluxului de intrare în separatorul de grăsimi.

Extras din SR EN 1825-2

În acest scop, portul de racord la capacul separatorului (disponibil la toate tipurile) poate fi utilizat în locul unui racord suplimentar în conducta de intrare.

Ventilația containerului

Separatoarele de grăsimi trebuie ventilate separat, prin acoperiș.

Extras din DIN 1986-100

Prelevarea de mostre

Avantajele și dezavantajele conductelor cu prelevare mostre comparativ cu metode integrate de prelevare mostre pentru separatoare de grăsimi:

Conductele cu prelevare mostre (utilizate pentru separatoarele autoportante) au un capăt al conductei deschis în interiorul conductei de intrare, cu o înclinație de minimum 160 mm spre cel mai de jos punct al conductei de ieșire care conduce la canalele colectoare. Acesta este singurul aranjament care permite prelevarea corectă și în siguranță de mostre de către autorități, utilizând recipientele recomandate cu gât larg și un nivel adecvat de control și verificare.

Celelalte avantaje esențiale ale acestui model, care fac inspecția mai ușoară, sunt accesul facil la conductele de evacuare care se varsă în canalele colectoare și conductele care vin din separatorul de grăsimi, mai ales pentru inspecția cu camere video și la curățarea conductei cu un dispozitiv de spălare HP. Numai în cazurile în care această înălțime nu este realizabilă din motive legate de construcție sau unde nu există suficient spațiu pentru a instala o conductă cu prelevare de mostre, este acceptabil să se aleagă opțiunea de prelevare integrată, din motive inclusiv costuri (înălțimea de a cel mai jos punct trebuie să fie de minimum 30 mm).

Extras din DIN 4040-100, secțiunea 5.5.2

Evacuare

Separatorul de grăsimi trebuie golit complet și curățat cel puțin lunar și, preferabil, la fiecare două săptămâni. Acest separator de grăsimi trebuie ulterior umplut cu apă (de exemplu, apă potabilă, apă rezultată din diversele procese) în conformitatea cu reglementările locale de evacuare.

Extras din DIN 4040-100, secțiunea 12.2

Service

Separatorul de grăsimi trebuie verificat anual, de personal calificat, în conformitate cu instrucțiunile fabricantului.

Extras din DIN 4040-100, secțiunea 12.3

Personal calificat

„Personalul calificat este definit ca fiind personalul care lucrează pentru operator sau terți ale cărui instruire, cunoștințe și experiență practică asigură faptul că aceștia pot efectua în mod corespunzător evaluările sau testele necesare impuse în zonele relevante...”

Extras din DIN 4040-100

Inspectare generală

„Anterior punerii în funcțiune și ulterior la intervale regulate care nu depășesc cinci ani, separatorul de grăsimi trebuie inspectat de un tehnician calificat după ce instalația a fost golită și curățată, pentru a se asigura că separatorul de grăsimi este în stare corespunzătoare de funcționare și că funcționează în conformitate cu reglementările.”

Aspectele principale acoperite de inspecție sunt, mai ales randamentul separatorului de grăsimi, structura și impermeabilitatea separatorului, starea pereților interiori, a componentelor, dispozitivelor electrice, dispunerea conductelor de intrare și ventilație, completarea integrală a evidențelor de operațiuni, documentația care să confirme evacuarea corespunzătoare a conținutului separatorului și existența tuturor certificatelor și documentației necesare.

Extras din DIN 4040-100, secțiunea 12.4

Tehnician calificat

„Tehnicienii calificați sunt definiți ca aparținând unor terțe companii, experți sau alte instituții, cu cunoștințe tehnice speciale certificate privind operarea, întreținerea și testarea separatoarelor descrise aici și care au nivelul tehnic necesar de înțelegere a separatoarelor după cum este necesar pentru testarea acestora.

De la caz la caz, când sunt implicate companii mari, aceste inspecții pot fi efectuate și de tehnicienii calificați din companie, angajați de operator pentru a acționa independent, ale căror responsabilități îi scutesc de obligația de a respecta instrucțiunile și care au calificările necesare și înțelegerea tehnică necesară pentru a efectua inspecția în mod profesionist.”

Extras din DIN 4040-100

Registrul de operațiuni

Trebuie completat un registru de operațiuni pentru fiecare separator. Acesta înregistrează: rezultatele verificărilor efectuate de operator, rapoarte de mentenanță, inspecție și eliminare și trebuie păstrat în siguranță de operator și pus la dispoziție autorităților responsabile, la cerere.

Extras din DIN 4040-100, secțiunea 12.5

Sala de instalare

Sala de instalare trebuie să fie separată, uscată și echipată cu un sistem funcțional de ventilație. Separatoarele de grăsimi trebuie instalate întotdeauna pe suprafețe plane.

Apa uzată trebuie să curgă spre separator, de-a lungul unei pante de minimum 1:50, deoarece, în caz contrar, apa uzată ar trebui orientată ascendent (pompată), în amonte de separator.

Acest lucru prezintă dezavantajul important că amestecă prea mult grăsimile cu apa, ceea ce complică procesul de separare a grăsimilor și conduce inevitabil la situații în care sunt depășite limitele privind contaminarea. Dacă nu se poate evita instalarea unei pompe din cauza situației existente în clădire, este posibil să se evite, în mare, amestecarea, prin montarea unor instalații speciale de ridicare prin pompe.

Rutele de acces/aducerea separatoarelor la locația de funcționare

La instalarea independentă a separatoarelor de grăsimi, trebuie verificat accesul la locația de instalare. Pentru a alege separatorul corect, care, la nevoie, poate fi adus pe scări, coridoare care nu sunt în linie dreaptă sau luminatoare, este esențial să se cunoască condițiile de la locație. Diversele forme și modele de separator permit aducerea în locul de instalare în funcție de condițiile existente la utilizator.

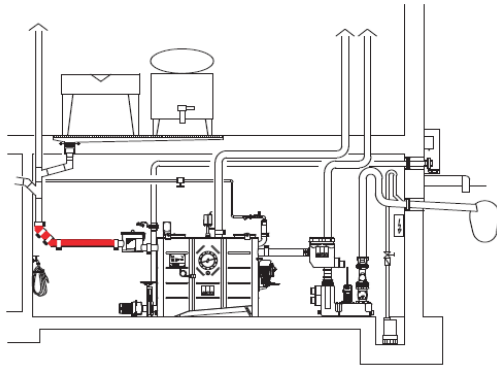
Dimensiunile separatoarelor de grăsimi ACO Haustechnik sunt proiectate astfel încât acestea pot fi transportate prin ușile și pe scările existente, complet montate. Separatorul, model cu segmente, poate fi transportat demontat și ulterior poate fi remontat la locația de instalare. Componentele individuale pot fi sudate *in situ* de un personal calificat.



Disponerea conductelor de intrare

Dacă aceste conducte sunt dispuse în spații neîncălzite sau ușor accesibile unde există riscul de îngheț, aceste secțiuni trebuie echipate cu un sistem auxiliar de încălzire, de exemplu echipament de încălzire automată și izolație.

Conductele de intrare trebuie selectate și montate cu atenție deoarece acest lucru poate avea un efect negativ sau pozitiv asupra eficienței separării. Conductele de intrare verticale trebuie proiectate după cum urmează, la locurile unde se continuă cu conductele orizontale pentru a împiedica apariția unor turbulențe nepermise la nivelul apei cu conținut de grăsimi: conductă verticală, cot 45°, conductă dreaptă minimum 250 mm sau mai mult, cot 45°, intrare conductă orizontală în separator cu o lungime minimă 10 x DN (exemplu: DN 100 = 1 m, DN 150 = 1,50m).



Temperaturi

Dacă temperatura apei uzate din separator depășește 60°C sau dacă separatorul este instalat în zone unde există pericol de incendiu, recomandăm utilizarea separatoarelor din inox.

Funcționare fără presiune

Separatoarele de grăsimi sunt destinate și aprobate pentru funcționare în condiții fără presiune. Faptul că nu emit mirosuri nu înseamnă că nu prezintă reflux!!! Când se alegeți stația de pompare pentru a asigurați-vă ca se instalează o stație de pompare duo (cerință obligatorie în aplicațiile industriale și comerciale) pentru că în cazul în care una dintre pompe se defectează, funcționarea neîntreruptă poate fi garantată în continuare. Trebuie observat, de asemenea, că grăsimile reziduale din apa uzată se pot separa în aval de separatorul de grăsimi, ceea ce poate conduce la acumularea de grăsimi la stația de pompare. Prin urmare, este necesară inspecția regulată a stației de pompare ori de câte ori se realizează asistența tehnică a separatorului.

Conductă cu prelevare de mostre

Trebuie instalat un dispozitiv de prelevare mostre și inspecție direct la ieșirea din separator și înainte de punctul de unde începe amestecare cu alte ape uzate.

Extras din DIN 4040-100, secțiunea 5.5. and 11

2.2 Structura separatorului de grăsimi

Separatorul de grăsimi este destinat instalării independente în încăperi în care nu există pericolul de îngheț. Componentele instalației sunt din oțel inoxidabil, nivel material 1.4571 (V4A) sau polietilenă (PEİD). În funcție de tip, instalațiile cuprind următoarele componente:

Corpul instalației

Carcasă (piesă unică sau segmente (max. 3))
Intrare separator / intrare internă separator
Ieșire separator / ieșire internă separator
Deschideri pentru mentenanță
Racord evacuare
Racord ventilație
Protecție flotabilitate
Șuruburi cu ureche

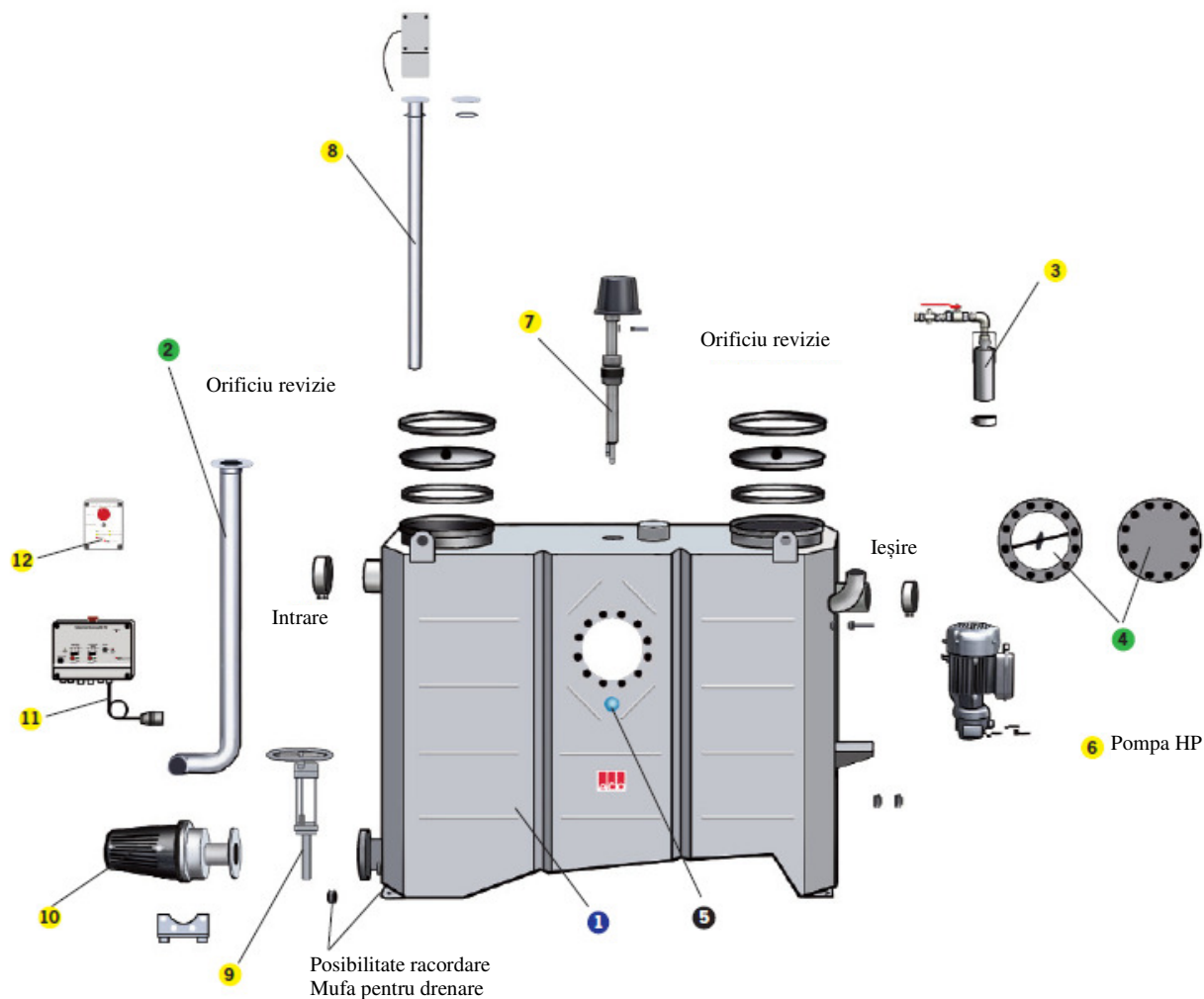
Componente

Fereastră de inspecție
Dispozitiv de umplere
Curățare internă sub presiune: pompă HP și cap de curățare HP Orbital
Pompă de evacuare
Dispozitiv de măsurare la gol
Unități de control (în funcție de model)

Accesorii

Fereastră de inspecție, dispozitiv de umplere, unitate de control la distanță, tijă de încălzire, supapă oprire, dispozitiv prelevare mostre, compartiment materii dense, carcasă pentru montare pe și în perete

2.3 Componentele separatorului de grăsimi



Legendă

Componentele sunt marcate cu diverse culori ...

- furnizate cu modelul de bază sau disponibile ca accesorii / Perfectare pornind de la acest grup de modele
- furnizate cu extensie etapa 2 sau disponibile ca accesorii / Perfectare pornind de la acest grup de modele
- furnizate cu extensie etapa 3 sau disponibile ca accesorii / Perfectare pornind de la acest grup de modele

1 – Carcasă separator

2 – Linie de sucție (în carcasa separatorului cu extensie 1)

3 – Dispozitiv de umplere cu supapă manuală cu bilă (cu supapă electromagnetică ca și extensie 3)

4 – Fereastră de inspectare

5 – Tijă de încălzire

6 – Pompă de înaltă presiune

7 – Cap de curățare cu presiune Orbital

8 – Dispozitiv de măsurare la gol

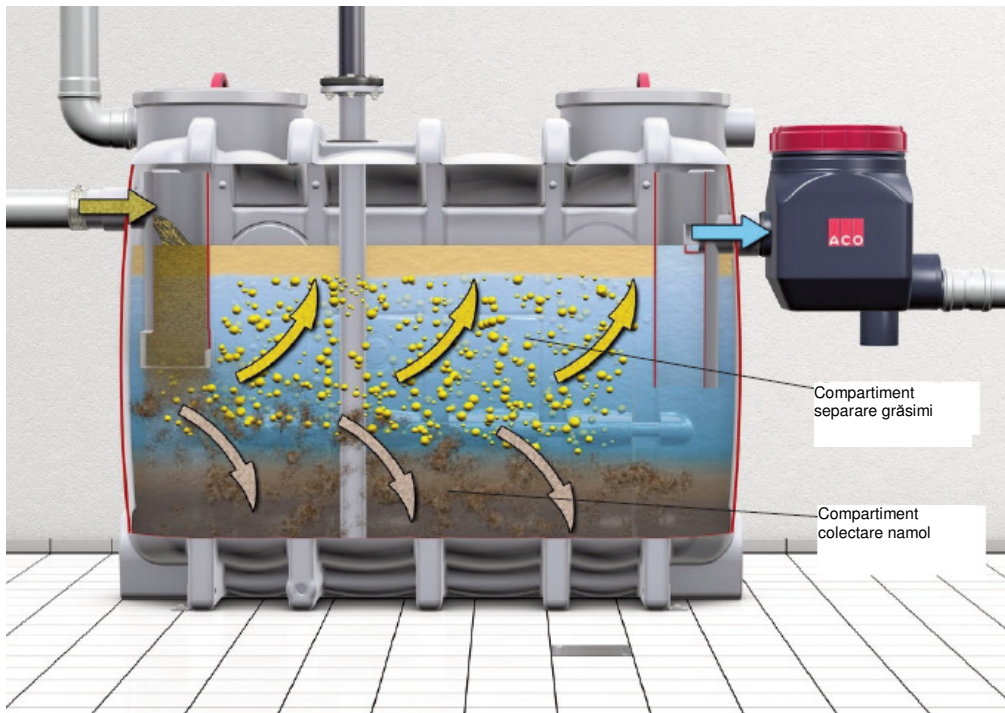
9 – Supapă închidere

10 – Pompă de evacuare

11 – Unitate de control

12 – Unitate de control la distanță

2.4 Funcționarea separatorului de grăsimi



Exemplu: Funcționarea Lipujet P

Descriere

Separatorul de grăsimi constă într-un compartiment nămol și separator (suprapus în carcasă) și funcționează în baza principiului gravitației (diferența de densitate): materiile grele din apa uzată se lasă la fund, substanțele ușoare, cum sunt uleiurile și grăsimile animale, se ridică la suprafață în interiorul separatorului.

Înainte de punerea în funcțiune, separatorul trebuie umplut cu apă până când apa iese prin gura de ieșire. Pe durata evacuării, conținutul este pompat complet în vehiculul de sucție (în funcție de modelul separatorului, fie prin imersiunea furtunului de sucție în separator, fie prin conectarea acestuia la dispozitivul de sucție directă). Acest proces poate fi derulat numai prin intermediul pompei vehiculului de sucție sau prin intermediul pompei de evacuare de la separator (în funcție de model). Înaintea și în timpul procesului de golire, conținutul este divizat și omogenizat de jetul de apă la presiune ridicată a capului de curățare HP Orbital (dacă este disponibil). Ulterior, interiorul separatorului este curățat din nou, iar apa uzată provenită de la curățare este pompată afară. Separatorul trebuie umplut din nou cu apă (până la nivelul de refuz). Separatorul este acum gata de operare.

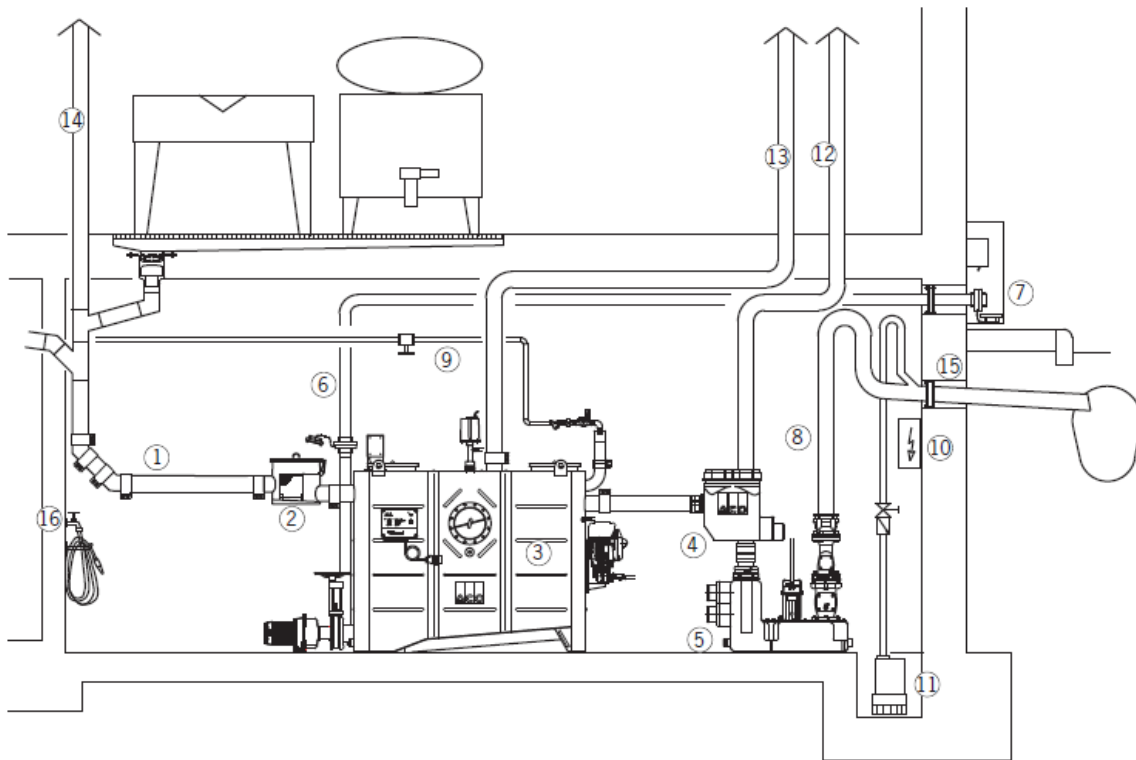
2.5 Utilizare corectă

Separatorul de grăsimi reține numai grăsimile și uleiurile separabile, libere, și nămolul (sedimentele). Componentele emulsificate și solubile nu pot fi reținute de separator. Acestea pot conduce la depășirea valorilor-limită privind apele uzate stabilite la nivel local. Un alt mod de utilizare nu este corect!

Modul corect de utilizare implică următoarele:

- Nu efectuați lucrări de conversie la instalație.
- Respectați toate notele prezentate în acest manual.
- Respectați legile și reglementările naționale.
- Respectați informațiile privind inspecția și mentenanța.

2.6 Recomandare Instalare



Reglementări privind locația de instalare

Extras din DIN EN 1825-2, 7.2 + 3

- Separatorul de grăsimi trebuie instalat în vecinătatea punctelor unde este posibil să aibă loc incidente legate de apele uzate, totuși, nu în încăperi neventilate sau în zone de trafic sau depozitare.
- Pentru a evita neplăcerile cauzate de mirosurile emise, instalația nu trebuie montată în apropierea zonelor de repaus sau mai ales lângă ferestre sau deschideri pentru ventilație.
- Separatoarele de grăsimi trebuie montate în locuri unde nu există riscul de îngheț și unde există posibilitatea de acces facil, în orice moment, la toate componentele care necesită mentenanță regulată. Recomandăm să lăsați un spațiu de minimum 600 mm de jur împrejurul instalației.
- Trebuie să existe acces facil pentru vehiculele de curățare. Racordul de evacuare din afara clădirii trebuie să fie ușor de folosit pentru vehiculul de sucție.
- Apele uzate trebuie să ajungă în separator prin intermediul unei pante libere.
- Pentru a evita depozitele de grăsimi, liniile de intrare ale separatoarelor trebuie să aibă o pantă de minimum 2% (1:50). Dacă nu este posibil, vă recomandăm utilizarea instalațiilor noastre speciale de ridicare, echipate cu pompe. Astfel se evită alimentarea suplimentară cu energie (de exemplu, prin utilizarea pompelor centrifuge), iar efectul de separare nu este afectat în mod negativ.
- Trecerea de la conductele înclinate în jos la cele orizontale trebuie să fie efectuată prin intermediul a doi coți cu unghi de 45° și al unei conducte intermediare de minimum 250 mm lungime (sau conducte îndoite, cu o rază adecvată).
- Ulterior, trebuie realizată o rută de stabilizare în direcția fluxului a cărei lungime trebuie să corespundă lățimii nominale în mm x 10 a conductei de intrare a separatorului.
- Punctele de evacuare, de exemplu scurgeri în podea, trebuie montate cu garnituri și găleți, dacă este necesar, care pot fi scoase în vederea curățării.

- Dacă nivelul apei din separator este sub nivelul de reflux stabilit la nivel local, scurgerea trebuie efectuată prin intermediul unei instalații de ridicare în aval.

Trebuie montate două pompe pentru a garanta funcționarea permanentă.

Legendă:

- 1 – Intrare separator de grăsimi
- 2 – Compartiment materii dense (opțional)
- 3 - Separator de grăsimi (aici: Lipujet S-OAP)
- 4 – Recipient mostre
- 5 – Instalație ridicare apă uzată
- 6 – Linie evacuare
- 7 – Conectare la vehiculul de sucție
- 8 – Conducă cu presiune a instalației de ridicare
- 9 – Alimentarea cu apă a dispozitivului de umplere (cu supapă cu bilă)
- 10 – Unitatea de control a instalației de ridicare
- 11 – Pompă drenaj subsol
- 12 – Ventilarea instalației de ridicare
- 13 – Ventilare separator de grăsimi
- 14 – Ventilare linie intrare
- 15 – Bucșă conductă flexibilă
- 16 – Conexiune apă fierbinte / apă rece

2.7 Alimentare/consum energie

Alimentarea cu apă

Pentru dispozitivul de umplere, este necesar un racord R ¾ la alimentarea cu apă potabilă. Este deja montat un reductor de presiune (setat la 4 bari).

Alimentare/ consum energie electrică

Pentru tipurile -OM și -RM

Unitate: Curățare internă la presiune ridicată / puterea 3,9 kW

- Pentru pompa cu presiune ridicată și motorul de curățare internă cu presiune ridicată, este necesară o alimentare cu energie electrică 400 V / 50 Hz / pre-siguranță 3 x 16 A.

Pentru tipurile -OMP și -RMP

Unitate: Tip -OMP sau -RMP / puterea 6,9 kW

- Pentru unitatea de control, este necesară o mufă CEE cu valoare 400 V / 50 Hz / pre-siguranță 3 x 16 A.

Pentru tipurile -OA și -RA

Unitate: Tip -OA or -RA / puterea 3,9 kW

- Pentru unitatea de control, este necesară o mufă CEE cu valoare 400 V / 50 Hz / pre-siguranță 3 x 16 A.

Pentru tipurile -OAP și -RAP

Unitate: Tip -OAP sau -RAP / puterea 6,9 kW

- Pentru unitatea de control, este necesară o mufă CEE cu valoare 400 V / 50 Hz / pre-siguranță 3 x 16 A.

Contact fără potențial – alarmă grup

Toate unitățile de control sunt echipate cu un contact fără potențial pentru transmiterea unei alarme de grup. Contactul se realizează printr-o unitate de comutare. Circuitele electrice ale dispozitivelor ce vor fi conectate sunt separate galvanic. Vă rugăm preluați terminalele din diagrama aplicabilă de cablare (vezi anexă sau anexă la cutia de control).

3 Instalare

3.1 Transport, livrare și depozitare

Livrare

În mod normal, separatorul este furnizat complet montat, fixat pe un palet de lemn și ambalat în folie.

Dacă este necesar din cauza restricțiilor de spațiu la locul de instalare și/sau din cauza drumului de acces, instalația de inox poate fi furnizată demontată în segmente sau cu componente nemontate.

Separator inox

Separator polietilenă



Separator Inox

Ambalare

Tipul de ambalare utilizat depinde parțial de mijlocul de transport.

Dacă nu se specifică direct, ambalajul trebuie să fie conform cu reglementările de ambalare (HPE) ale *German Wooden Articles, Pallets and Export Packaging Federation* și cu cele specificate de *Federation of German Mechanical Engineering Institutes*.

Depozitare

Separatorul trebuie depozitat în ambalaj, într-o încăpere închisă, fără risc de apariție a înghețului.



Separator Polietilena

Instrucțiuni de transport

Pentru a ne asigura că separatoarele de grăsimi nu sunt deteriorate în timpul transportului, utilizați un motostivuitoare, camion cu macara sau cabluri de ridicare.

Transport cu motostivuitoare sau cu camion cu macara

Când transportați separatorul de grăsimi cu un motostivuitoare, camion cu macara, asigurați-vă că separatorul este bine fixat pe o platformă adecvată de transport (de exemplu, platformă de lemn). Nu ridicați separatorul fără platforma de transport deoarece riscați să deteriorați separatorul.

Transport cu ajutorul cârligelor de macara

Când transportați separatorul de grăsimi cu ajutorul cârligelor de macara, este esențial să respectați toate reglementările de siguranță privind echipamentele de suspendare a corpurilor grele și privind echipamentele de ridicare.



Nu staționați sub corpuri grele, suspendate.



Nu depășiți greutatea maximă autorizată admisă aferentă echipamentului de ridicare.

Când transportați separatorul de grăsimi cu ajutorul unei macarale, respectați toate reglementările de siguranță privind echipamentele de suspendare a corpurilor grele și echipamentele de ridicare.

Când transportați separatorul de grăsimi cu ajutorul cârligelor de macara, fixați cablurile pe cadrul de bază sau la unitățile de alimentare.



Punct suspendare separatoare inox



Punct suspendare separatoare polietilenă

3.2 Montare, instalare și asamblare

Montare

Pentru a reduce poluarea fonică și a ventila partea de jos a separatorului, fixați-l pe suporturi cu amortizarea fonică (incluse în livrare) și aliniați-le orizontal.

Vă recomandăm să lăsați un spațiu adecvat (aprox. 600 mm) pentru asamblarea și operarea fără probleme a separatorului.

3.3 Lucrări de racordare locale efectuate de instalator

(inclusiv furnizarea materialelor relevante)

Conectarea liniilor de intrare și ieșire

Mufe plasate față în față sunt montate pe carcasa separatorului pentru conectare la liniile de intrare și ieșire. Lățimea nominală corespunde dimensiunii nominale.

Mufele sunt marcate cu "inlet"/intrare și "outlet"/ieșire. Racordul are dimensiuni conform DIN EN 877. Un racord de conductă, adecvat acestui tip de conductă (pentru intrare și ieșire), este inclus în materialele furnizate.

Atenție!

Pentru montarea liniei de intrare, respectați notele relevante (vezi pct. 2.1) !

Conectarea liniei de ventilație

O mufă de conectare DN 70 și DN 100 pentru conectarea liniei de ventilație este situată pe capacul separatorului. Racordul este dimensionat conform DIN EN 877.

Atenție!

Pentru montarea liniei de ventilație, respectați notele relevante (vezi pct. 2.1) !

Atenție!

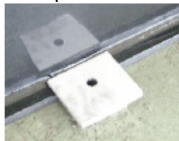
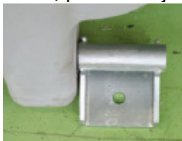
Dacă liniile de intrare și ieșire sunt suficient de ventilate, se poate exclude conectarea unei linii de ventilație. Cu toate acestea, în acest caz mufa de conectare trebuie bine strânsă (capac, conector conductă).

Atenție!

Toate liniile trebuie montate fără tensionare.

Protecție împotriva flotabilității

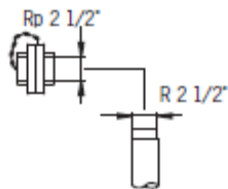
Pentru protecția separatorului împotriva flotabilității, pot fi folosite fantele din partea de jos a instalației (separator model V4A). În cazul modelelor PEID, partea de jos ieșită în afară poate fi fixată cu câteva plăcuțe de montaj.



Conectarea liniei de evacuare

Aceste tipuri de separatoare au un racord pentru evacuarea conținutului separatorului.

Este inclusă în materialele furnizate o conductă de conectare/internă, cu filet, cu sistem cu capac Storz 75 (B), R 2 3/4 conform DIN 14308. Dacă această conexiune nu este ușor accesibilă pentru vehiculul de sucție, poate fi montată o linie de evacuare. Conducta de conectare cu capac poate fi demontată de pe linia de evacuare a separatorului și conectată la capătul liniei de evacuare la locație.



Atenție!

Linia trebuie să aibă minimum DN 65 și trebuie montată în plan înclinat față de separator. Pentru a evita poluarea fonică și vibrațiile, trebuie utilizate compensatoare.

Lungimea maximă a liniei de evacuare va fi stabilită în conformitate cu performanțele pompei de sucție / vehiculului de sucție și pompei de evacuare (curbă caracteristică, vezi anexă) incluse în materialele furnizate.

Sunt incluse în materialele furnizate un perete exterior care leagă carcasa, ventilația, conexiunea la ventilație și unitatea de comandă la distanță.

Racordul la alimentarea cu apă curată

Dispozitivul de umplere alimentează cu apă pompele de înaltă presiune și umple separatorul cu apă. O linie de alimentare cu apă curată trebuie conectată la racordul Rp 3/4.

Atenție!

Instalați o supapă cu bilă sau o supapă cu închidere pentru a lega linia de dispozitivul de umplere (a se vedea modul propus de instalare).

Pentru a susține procesul de curățare al pompei cu presiune ridicată, se poate face un racord și la apă caldă (max. 60°).

Trebuie garantat un necesar de apă de minimum 30 l/min.

Conectarea dispozitivului de curățare interioară la presiune ridicată

Aceste tipuri de separatoare sunt prevăzute cu un dispozitiv de curățare interioară la presiune ridicată.

Trebuie asigurat un racord la alimentarea cu apă potabilă R 3/4 la nivelul rezervorului pompei de înaltă presiune. Pentru a spori efectul de curățare, racordul poate fi făcut la conducta de apă caldă.

Atenție!

Temperatura de operare a pompei cu presiune ridicată nu trebuie să depășească 60°C.

Atenție!

Trebuie garantat un necesar de apă de minimum 30 l/min.

Atenție!

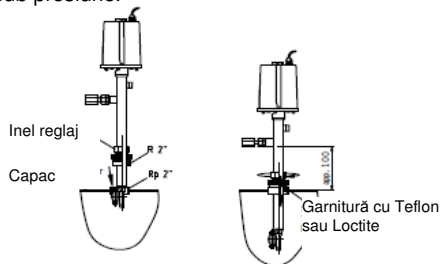
O supapă cu bilă sau un dispozitiv de închidere trebuie instalate în conducta de apă care alimentează pompa cu presiune ridicată.

Atenție!

Pentru ventilația containerului cu uleiuri, tăiați partea din cauciuc a capacului. Vă rugăm utilizați ulei tip SAE 90.

Cap de curățare HP Orbital

În cazuri excepționale, capul de curățat HP Orbital (montat pe capac) se aplică fără să fie strâns, din cauza înălțimii la transport. Asamblarea trebuie efectuată conform schemei de mai jos (puneți garnitura și ajustați tija la înălțime cu inelul de reglaj). Se realizează cablul electric și conectarea furtunului sub presiune.



Conectarea unităților de control și unităților de comandă la distanță

Conectarea trebuie efectuată de către un contractant calificat; trebuie respectate reglementările VDE (0100, 01113).

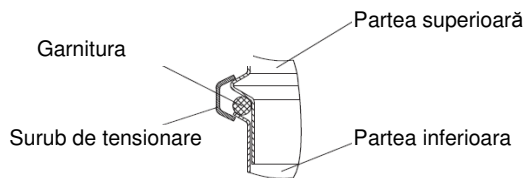
Aceste unități de control sunt echipate cu cabluri lungi de 5 m cu mufă CEE, gata de conectare.

Trebuie montată pe loc o mufă compatibilă CEE.

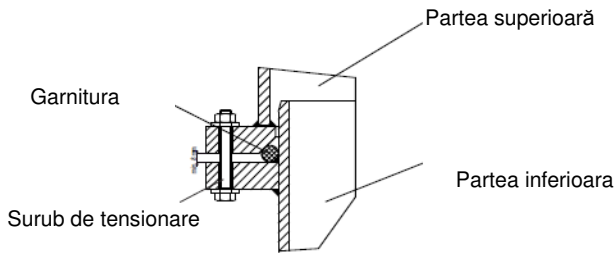
Asamblarea segmentelor în cazul în care instalația este furnizată demontată

În cazuri excepționale și dacă așa se stabilește astfel în caz de deschideri înguste, carcasa separatorului (modelul rotund) este furnizată pe segmente.

Acestea trebuie asamblate după cum urmează:



Separator inox



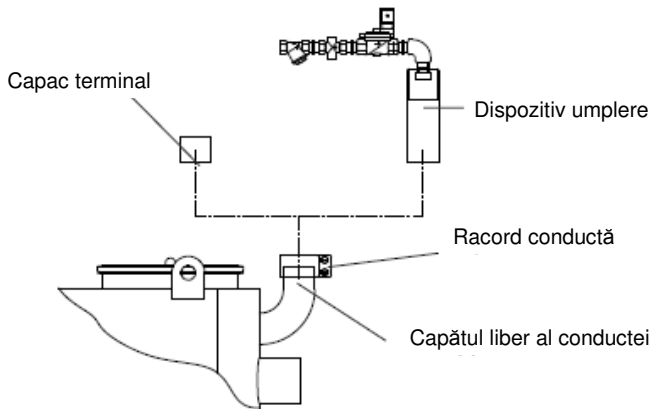
Separator PEID

Atenție!

Respectați modul corect de montare a garniturii!

Montarea dispozitivului de umplere

Desfaceți șuruburile racordului conductelor, scoateți capacul terminal, conectați conducta dispozitivului de umplere la conectorul conductei și strângeți la loc șuruburile.

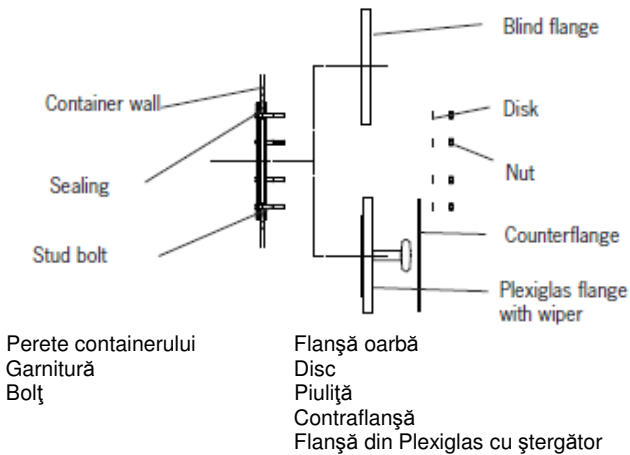


Atenție!

În cazul separatoarelor PEID, tăiați capătul liber al garniturii înainte de asamblarea dispozitivului de umplere.

Montarea ferestrei de inspecție cu ștergător

Desfaceți piulițele și discurile, scoateți flanșa oarbă, împingeți flanșa de Plexiglas și contraflanșa pe bolțuri și puneți la loc discurile și piulițele.



Atenție!

Verificați starea garniturii (schimbați-o, dacă este necesar) și strângeți piulițele în mod egal, în cruce.

Montarea tijei de încălzire

Tija de încălzire trebuie asamblată conform figurilor aferente „Pașilor 1 - 6”.

Pasul 1

Nivel lichid mai redus în separator decât „nivelul minim”.

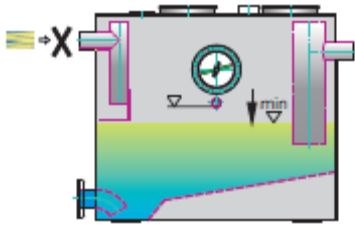
Pasul 2

Cutie pneumatică

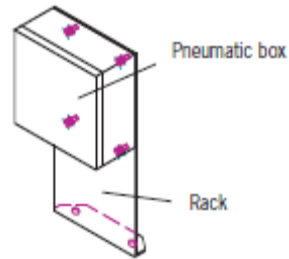
Grilaj

Montați cutia pneumatică pe grilaj.

Step 1



Step 2



Pasul 3

Partea inferioară a capacului
leșire
Vârf mufă
leșire

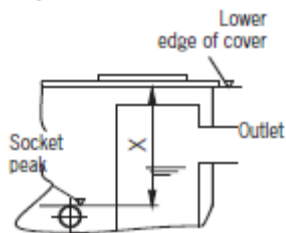
Stabiliți dimensiunea X.

Pasul 4

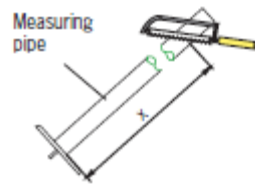
Conductă de măsurare

Scurtați conducta de măsurare (1235 mm lungime) la dimensiunea X.

Step 3



Step 4



Pasul 5

Cutie pneumatică/grilaj
Capac opac
Garnitură
Conductă măsurare

Scoateți capacul opac, montați conducta de măsurare și unitatea pneumatică/grilaj.

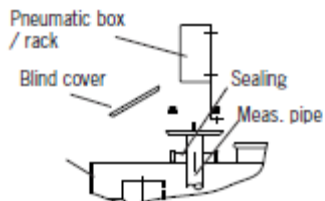
Pasul 6

Mufă Rp2 (1 1/2)
de exemplu, Loctite

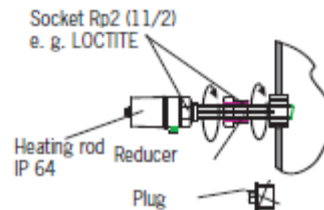
Tijă încălzire IP 64
Reductor
Priză

Scoateți priză, reductorul (dacă este necesar) și tija de încălzire din filet și introduceți priză.

Step 5



Step 6



Atenție!

Conexiunea electrică trebuie efectuată de un contractant specialist în conformitate cu reglementările VDE

3.4 Lucrările locale de conectare efectuate de electrician

(inclusiv furnizarea materialelor relevante)

Conexiunea electrică trebuie efectuată de un contractant calificat în conformitate cu reglementările VDE (0100, 0113).

Instalarea mufei CEE pentru pompa de înaltă presiune

Tipul -S

Pompa de înaltă presiune este furnizată cu un cablu lung de 5, cu mufă CEE / 16 A, gata de conectare.

Trebuie montată local o mufă compatibilă CEE.

Valori conectare: 400 V / 50 Hz

Siguranță: 3 x 16A, fuzibile cu ardere înceată

Instalarea mufei CEE pentru unitatea de control

Tipuri -SE / -A / -AE

Unitățile de control (tip protecție IP 54) sunt furnizate cu un cablu lung de 5, cu mufă CEE / 16 A, gata de conectare.

Trebuie montată local o mufă compatibilă CEE.

Valori conectare: 400 V / 50 Hz

Siguranță: 3 x 16A, fuzibile cu ardere înceată

Instalarea unității de control la distanță

Tip -A / -AE

Unitatea de control la distanță (tip protecție IP 54) trebuie montată la o locație ferită de inundații, preferabil lângă racordul pentru evacuare.

Montarea cablului de conectare la locație

Tip -A / -AE

Un cablu de conectare trebuie montat între unitatea de control și unitatea de control la distanță:

până la 50 m distanță cablu 7 x 1 mm² / fără conductor de protecție

până la 50 – 200 m distanță cablu 7 x 1,5 mm² / fără conductor de protecție

Instalarea mufei CEE pentru unitatea de control pentru tija de încălzire

Tipul: de bază / -D / -S

Unitatea de control

Unitatea de control (190x280x140 mm/lxÎxL, tip protecție IP 55) a tijei de încălzire va fi montată la o locație ferită de inundații.

Următoarele tipuri de cabluri de conectare la consumatorii electrici trebuie montate *in situ*:

- Cutie pneumatică întrerupător presiune 3 x 1 mm² / Ölflex
- Mini compresor / cutie pneumatică 3 x 1 mm² / Ölflex
- Tijă de încălzire 4 x 1,5 mm² / HO7
- Conectare cablu unitate de control separator de grăsimi (existentă)

Vă rugăm folosiți racordurile terminale ale cablurilor de conectare de la unitatea de control și cutia pneumatică din diagrama de cablaj relevantă (anexată cutiei de control).

Cutie pneumatică

Furtunul dintre mini compresor și conductă de măsurare trebuie fixat cu cleme pentru furtun.

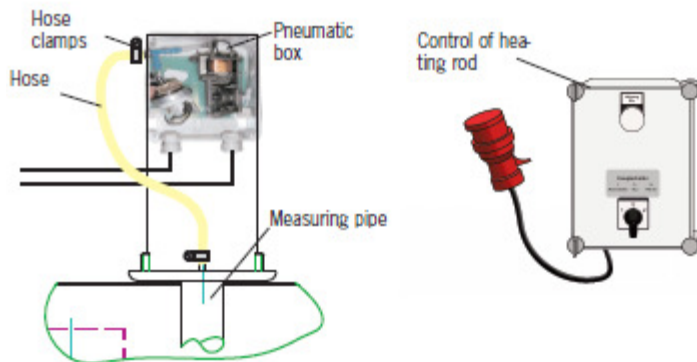
Cleme furtun

Furtun

Cutie pneumatică

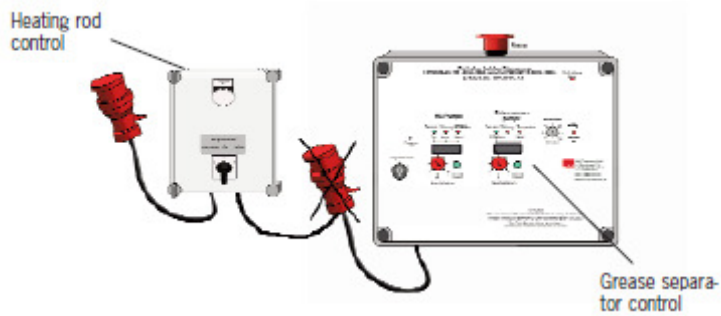
Conductă de măsurare

Unitate de control tijă de încălzire



Combinăție unitate de control tijă încălzire și unitate de control separator de grăsimi
Tipul -SE / -A / -AE

În acest caz, mufa CEE a cablului de conectare al unității de control pentru separatorul de grăsimi trebuie tăiată, iar cablul trebuie conectat la unitatea de control a tijei de încălzire.



Unitate de control tijă de încălzire
Unitate de control separator de grăsimi

Montarea cablului de conectare *in situ*
Tip -SE /-A /-AE

Toate unitățile de control au un contact fără potențial pentru transmiterea unui semnal colectiv de eroare. Contactul este realizat prin intermediul unui contact de comutare. Circuitele electrice ale dispozitivelor ce vor fi conectate sunt deconectate galvanic. Vă rugăm preluați terminalele din diagrama aplicabilă de cablare (vezi anexă sau anexă la cutia de control).

3.5 Lucrări pentru utilizator și personalul de operare

Asigurați ventilația pentru containerul de ulei al pompei de înaltă presiune și verificați nivelul uleiului
Tipul -S / -SE / -A / -AE

Pentru a asigura ventilația pentru containerul de ulei, capătul din cauciuc al capacului trebuie tăiat. Vă rugăm utilizați ulei tipul SAE 90.



4 Manualul de operare

4.1 Punerea în funcțiune

Cerințe preliminare

- Toate lucrările de conectare și asamblare trebuie finalizate.
- Toate lucrările electrice trebuie finalizate.
- Separatorul trebuie să fie bine curățat.
- Verificarea generală a separatorului conform DIN 4040-100 trebuie să fi fost efectuată de un tehnician calificat și posibilele obiecții trebuie să fi fost remediate.
- Dacă există, supapele de închidere de la liniile de intrare și ieșire trebuie să fie deschise.
- Separatorul trebuie umplut cu apă până la nivelul apei stătătoare (partea inferioară a mufei de ieșire).

Umplerea separatorului, stocarea apei

Separatorul trebuie umplut cu apă până când apa trece în conducta de ieșire a separatorului sau în conducta cu prelevare mostre din aval.

Procesul de umplere, în detaliu:

1. pentru separatoare seriile -O, -R, -OD, -RD

Umplerea prin linia de intrare a separatorului sau prin deschiderea de mentenanță (dacă un dispozitiv de umplere este furnizat ca accesoriu, vezi pct. 2.)

2. pentru separatoare seriile -OM, -RM, -OMP, -RMP,

Umplerea prin supapa cu bilă a dispozitivului de umplere

3. pentru separatoare seriile -OA, -RA, -OAP, -RAP

Umplerea prin operarea ca atare a unității de control.

Testul impermeabilității

Separatorului și tuturor racordurilor conductelor trebuie să li se testeze impermeabilitatea.

Trebuie închise deschiderile / capacele de mentenanță.

Instalația este gata de utilizare.

Prezenți în timpul punerii în funcțiune

Următoarele persoane trebuie să fie prezente în timpul punerii în funcțiune:

- Instalatorul
- electricianul
- personalul de operare / operator
- compania care se ocupă de evacuare

Testare

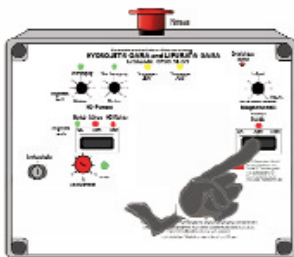
În cazul separatoarelor cu dispozitive de golire și clătire, trebuie efectuată o testare.

Instalația este funcțională

Tip -A / -AE

După testare, lăsați supapa electromagnetică cu întrerupător cu declanșare / umplerea unităților de control automate pe modul „Auto“. Supapa este astfel deschisă o dată pe zi, timp de 3 secunde, iar garnitura dispozitivului de umplere este umplută cu apă (fără a se emite mirosuri).

Info: De fiecare dată când mufa este conectată, supapa electromagnetică este deschisă timp de 3 minute pentru testare.



Predare

Instalația trebuie predată operatorului în stare de funcționare, modul de operare trebuie explicat, iar manualul de operare, documentele de cerere montaj și aprobarea oficială trebuie predate de asemenea.

Se recomandă emiterea unui proces verbal de predare-primire și a unui certificat de predare.

4.2 Operare

Atenție!

Instalația trebuie manevrată (operare, mentenanță și service) de personal expert și instruit. Acesta trebuie să fie familiarizat cu manualul de instalare și operare și cu instrucțiunile și reglementările aferente privind siguranța operațională și prevenirea accidentelor. Trebuie păstrat un registru al operațiilor.

Documentație

Documentația aferentă instalației care constă în:

- Registrul de operare,
- documentele de cerere montaj,
- permisiune, aprobare,
- proces verbal recepție,
- manual instalare și operare,
- aprobare oficială / însemn testare

trebuie menținută la locația instalației.

Operare

Se vor introduce în apa uzată numai agenți de curățare, agenți de clătire, detergenți, dezinfecțanți și aditivi care nu conțin sau nu eliberează clor, care asigură protecția separatorului și nu generează emulsii stabile.

Se recomandă următoarele pentru reducerea încărcăturii totale de ape uzate:

- Îndepărtarea uscată a oricăror resturi de pe vase și preclătirea vaselor, fără agenți de curățare, anterior punerii acestora în mașina de spălat.
- În colaborare cu furnizorul de agenți de curățare, doza de agent de curățare pentru mașina de spălat va fi redusă, dacă acest lucru este acceptabil din motive de igienă.

Verificare

Funcționarea instalației trebuie verificată regulat, cel puțin **o dată pe săptămână**, de o persoană calificată. Verificarea include următoarele măsuri:

- Verificarea vizuală a separatorului și conexiunilor,
- Verificarea vizuală a accesoriilor (de exemplu, pompe) și componentele electrice,
- Stabilirea volumului de nămol din compartimentul pentru nămol (max. jumătate din volumul compartimentului pentru nămol),
- Stabilirea grosimii stratului de grăsime din separator (max. 160 mm sau atingerea volumului maxim de stocare grăsimi conform indicelui de pe plăcuța de identificare),
- Posibila îndepărtare a substanțelor dense care plutesc la suprafața apei,
- Realizarea curățării interne la presiune ridicată (dacă este cazul).

Dacă sunt observate defecte în timpul verificării, acestea trebuie remediate fără întârziere. Verificările efectuate și posibilele defecte și remedierea lor trebuie documentate în registrul de operare.

Mentenanță

Separatoarele de grăsimi trebuie golite o dată pe an conform specificațiilor fabricantului și trebuie să li se efectueze asistența tehnică de către personal calificat cu instalația curată (vezi DIN 4040-100).

În pofida măsurilor luate în timpul golirii și evacuării, mentenanța cuprinde următoarele lucrări:

- Verificarea zonelor peretelui intern, mai ales verificarea eventualelor coroziuni apărute la materialele metalice în zona cu trei faze (apă, strat grăsimi, peliculă de aer);
- Verificarea funcțională a aparatelor și instalațiilor electrice, dacă există;
- Curățarea și verificarea funcțională a dispozitivului de sucție și posibila verificare a ieșirii libere a dispozitivului de umplere conform DIN EN 171715;
- Curățarea capacului etanș și verificarea garniturilor pentru identificarea stării generale și a capacității de etanșizare.

Verificările și lucrările efectuate, inclusiv valorile lor, trebuie menționate în raportul de mentenanță și introduse în registrul de operațiuni. Dacă se observă existența unor defecte în timpul mentenanței, acestea trebuie remediate neîntârziat.

Atenție!

Pentru a menține valorile și operabilitatea instalației, ca și cerințele esențiale pentru valabilitatea garanției, recomandăm 1 - 2 perioade de asistență tehnică pe an.

Dep. post-vânzare ACO Haustechnik oferă contracte de mentenanță ca și prestare servicii.

Lucrări suplimentare de mentenanță

După cum este necesar, lucrările vor fi efectuate de personal calificat, și anume:

- Curățarea compartimentului pentru materii dense. Dacă se montează un astfel de compartiment în linia de intrare a separatorului de grăsimi, trebuie curățată zilnic sita aferentă.
- Separator cu dispozitiv de umplere. Pentru a evita uscarea garniturii etanș a dispozitivului, supapa cu bilă a conductei de intrare trebuie deschisă o dată pe săptămână.

În cazul modelelor cu unitate automată de control (întrerupătorul cu apăsare trebuie setat în modul „Auto“), supapa electromagnetice de la conducta de intrare se deschide automat, o dată pe zi, timp de 3 secunde, iar garnitură este astfel umplută cu apă.

Lucrările suplimentare trebuie menționate în registrul de operațiuni.

Unitata de control

Separatoarele de grăsimi trebuie controlate la intervale de max. 5 ani de un tehnician calificat:

- Dimensionarea separatorului; structura și etanșeitatea separatorului (test etanșeitate conform DIN 4040-100, pct. 13);
- Starea zonelor peretelui exterior, a componentelor și dispozitivelor electrice (dacă este cazul);
- Disponibilitatea liniei de ventilație a separatorului ca linie de ventilație pe acoperiș conform DIN EN 1825-2, pct. 7.4;
- Integritatea și corectitudinea înregistrărilor din registrul de operațiuni; dovada evacuării adecvate a conținutului separatorului;
- Disponibilitatea și integritatea aprobărilor necesare și a documentelor (permisiuni, planuri de drenaj, manuale de operare și mentenanță etc.)

Dacă se observă existența unor defecte în timpul mentenanței, acestea trebuie remediate neîntârziat.

Verificările realizate și posibilele lucrări de remediere trebuie menționate în registrul de operațiuni.

Notă

Dep. Post-vânzări ACO Haustechnik oferă o inspecție generală relevantă (și punerea în funcțiune inițială) efectuată de către un tehnician calificat ca prestare servicii.

Supervizare

De regulă, evacuarea apei uzate din separatorul de grăsimi în sistemul public de tratare a apei uzate este supervizată în conformitate cu reglementările municipale de control pentru evacuare indirectă. Trebuie respectate reglementările respective.

Datele de supervizare și valorile relevante de evacuare trebuie înscrise în registrul de operațiuni.

Informații privind prelevarea de mostre

Trebuie respectate neapărat următoarele:

- Mostrele trebuie colectate din apa uzată care iese din instalație.

Ca regulă generală, eroarea care provine din colectarea eronată de mostre este mai gravă decât eroare provenită din analize. Din acest motiv, prelevarea mostrelor trebuie efectuată exclusiv de persoane calificate.

Registrul de operațiuni

În registrul de operațiuni trebuie incluse următoarele:

- Datele de montare cu informații privind tipul de separator, operare, persoana de contact, locația de instalare, condițiile de evacuare, data instalării, inspecție generală înainte de punerea în funcțiune, data punerii în funcțiune etc.
- Datele de operare, supervizare și control intern cu menționarea consumului de apă, notarea grosimii straturilor de nămol și grăsimi, valoarea pH și măsurători ale temperaturii, datele la care are loc evacuarea etc.
- Contracte de întreținere, lucrări de reparații etc.
- Rezultate sau rapoarte ale testelor și inspecțiilor etc.

Notă

Registrele de operațiuni sunt disponibile la Dep. Post-vânzări ACO Haustechnik.

4.3 Golire și evacuare

Note generale

Există obligația de a utiliza grăsimile rezultate din separare. Utilizatorul trebuie să se asigure că evacuare este efectuată numai de contractanți independenți.

Notă

Pentru golirea separatorului și evacuarea conținutului, trebuie respectate DIN EN 1825, DIN 4040-100 și Legea deșeurilor.

În funcție de compoziția apei uzate specifice unității, intervalele de evacuare trebuie programate conform cerinței, dacă este posibil, și totuși, la fiecare 2 săptămâni și cel puțin o dată pe lună, de către personal calificat.

Momentele la care trebuie efectuate lucrările necesare de evacuare sunt stabilite în timpul operării în funcție de grosimea straturilor de grăsime și nămol.

Pe lângă lucrările de control, lucrările de evacuare includ:

- golirea completă,
- curățarea,
- reumplerea cu apă *,
- curățarea canalului de scurgere sau dispozitivului de colectare mostre.

* Separatorul trebuie umplut cu apă până la nivelul de operare al apei. Apa de ploaie, apa de operare sau apa uzată procesată din instalația de separare pot fi utilizate dacă utilizarea este conformă cu condițiile locale de evacuare.

Dacă se folosește apă uzată pentru reumplere din vehiculul de evacuare, trebuie menționată în scris respectarea valorilor-limită municipale ale apei uzate. Contractorul responsabil cu evacuarea trebuie să predea utilizatorului documentele relevante.

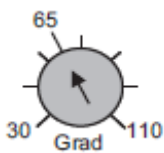
Separatoarele cu dispozitiv de golire și clătire trebuie golite în conformitate cu specificațiile fabricantului.

Lucrările efectuate trebuie înscrise în registrul de operațiuni.

Încălzire

(în cazul separatoarelor cu accesoriul tijă de încălzire)

- la cerere
- 4 - 6 ore anterior golirii



Termostat indicând 65°

Pornire:

- Întoarceți butonul principal în poziția 2.



Oprire automată:

- după 10 ore fără proces de evacuare
- în cazul separatoarelor de grăsimi **fără** control al programului de operare
- În timpul procesului de evacuare după atingerea nivelului „părții inferioare a conductei de măsurare a tije de încălzire”.

Oprire manuală:

- Întoarceți butonul în poziția 1.

În separatoarele de plastic nu este permisă depășirea unei temperaturi de încălzire de 60°.

4.4 Procesul de evacuare la nivelul separatorului de grăsimi, model de bază Lipujet P-O/R/ Lipujet S-O/R

Recomandare:

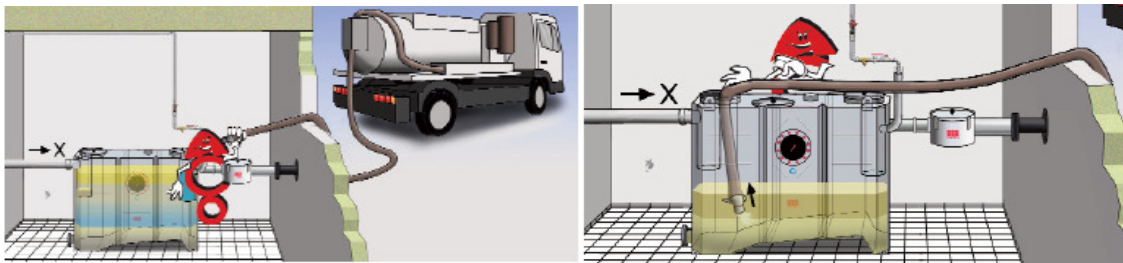
Evacuare: O dată pe lună (standard)

Când se stabilește o programare cu contractantul responsabil cu evacuarea, indicați cantitatea de apă care va fi evacuată. Valoare-reper: conținutul total plus 15 % pentru apa de clătit.

Golire

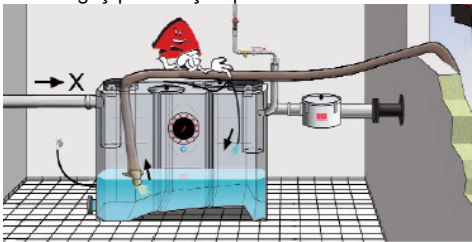
După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

1. Opriti intrarea apei uzate, întrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Scoateți capacul de mentenanță și extrageți întreg conținutul separatorului în vehiculul de sucție prin furtunul de sucție



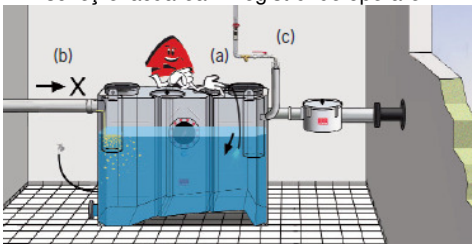
Curățare

1. Curățați bine interiorul separatorului.
2. Extrageți prin sucție apa uzată.



Umplere

1. Furtunul de sucție trebuie tras în interior de vehiculul de sucție.
2. Umplerea separatorului (cel puțin 2/3 din întreg volumul):
 - a) prin deschiderea de mentenanță
 - b) prin linia de intrare
 - c) prin dispozitivul de umplere, dacă există
3. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.
4. Înscrieți evacuarea în registrul de operare.



Separatorul este gata de operare!

4.5 Procesul de evacuare la nivelul separatorului de grăsimi (cu sucție directă), extensie 1 Lipujet P-OD/-RD/-GD/Lipujet S-OD/-RD

Recomandare:

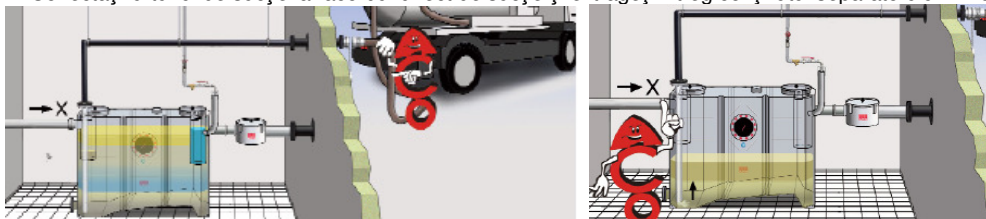
Evacuare: O dată pe lună (standard)

Când se stabilește o programare cu contractantul responsabil cu evacuarea, indicați cantitatea de apă care va fi evacuată. Valoare-reper: conținutul total plus 15 % pentru apa de clătit.

Golire

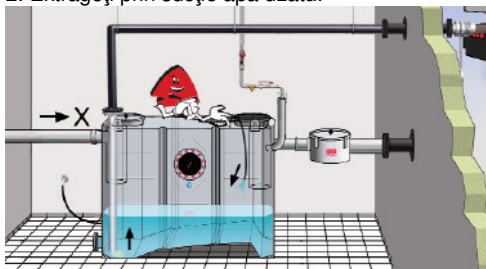
După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

1. Opriti intrarea apei uzate, intrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Conectați furtunul de sucție la racordul direct de sucție și extrageți întreg conținutul separatorului în vehiculul de sucție prin furtunul de sucție.



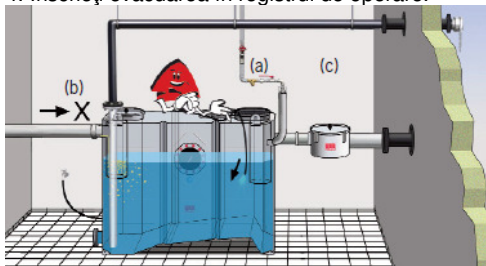
Curățare

1. Curățați bine interiorul separatorului.
2. Extrageți prin sucție apa uzată.



Umplere

1. Furtunul de sucție trebuie tras în interior de vehiculul de sucție.
2. Umplerea separatorului (cel puțin 2/3 din întreg volumul):
 - a) prin deschiderea de mentenanță
 - b) prin linia de intrare
 - c) prin dispozitivul de umplere, dacă există
3. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.
4. Înscriseți evacuarea în registrul de operare.



Separatorul este gata de operare!

4.6 Procesul de evacuare la nivelul separatorului de grăsimi extensie 2 (cu sucție directă, curățare internă cu presiune ridicată și unitate manuală control), Lipujet P-OM/-RM/Lipujet S-OM/-RM

Recomandare:

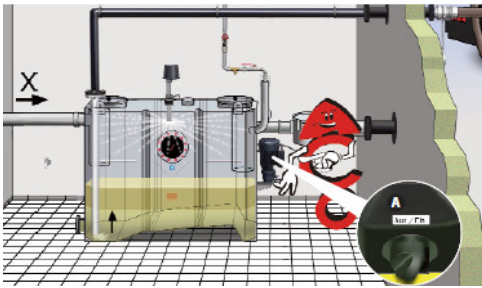
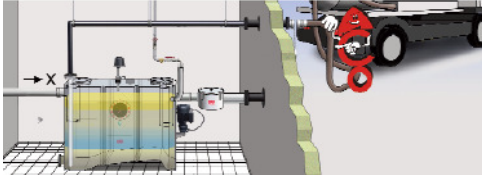
Evacuare: O dată pe lună (standard)

Când se stabilește o programare cu contractantul responsabil cu evacuarea, indicați cantitatea de apă care va fi evacuată. Valoare-reper: conținutul total plus 15 % pentru apa de clătit.

Curățare și golire

După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

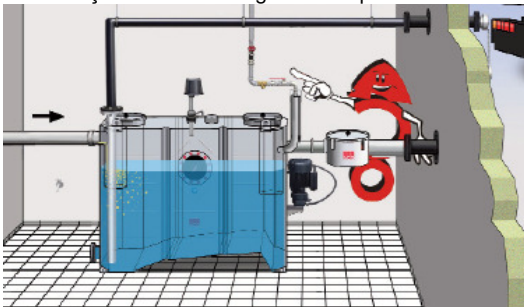
1. Oprii intrarea apei uzate, întrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Conectați furtunul de sucție la racordul direct de sucție.
3. Deschideți supapa cu bilă a dispozitivului de umplere. Porniți manual pompa de presiune ridicată și extrageți întreg conținutul separatorului în vehiculul de sucție prin furtunul de sucție.
4. După curățare, oprii pompa de presiune ridicată. Oprii pompa de sucție a vehiculului de sucție.



Atenție!

Deschiderile de mentenanță trebuie închise.

1. Furtunul de sucție trebuie tras în interior de vehiculul de sucție.
2. Umplerea separatorului prin dispozitivul de umplere (cel puțin 2/3 din întreg volumul). După umplere, închideți supapa cu bilă a dispozitivului de umplere.
3. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.
4. Înscriseți evacuarea în registrul de operare.



Separatorul este gata de operare!

4.7 Procesul de evacuare la nivelul separatorului de grăsimi - extensie 2 (cu sucție directă, curățare internă cu presiune ridicată, unitate manuală control și pompă de evacuare), Lipujet P-OMP/-RMP/Lipujet S-OMP/-RMP

Recomandare:

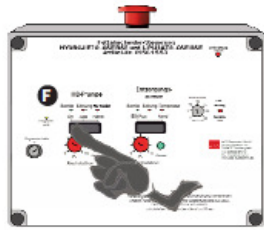
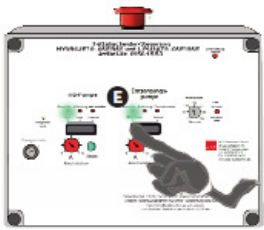
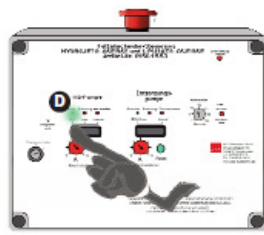
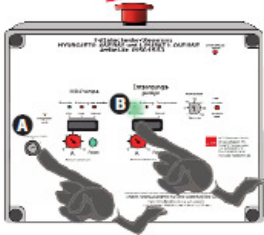
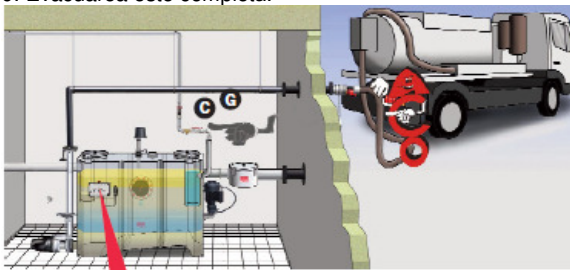
Evacuare: O dată pe lună (standard)

Când se stabilește o programare cu contractantul responsabil cu evacuarea, indicați cantitatea de apă care va fi evacuată. Valoare-reper: conținutul total plus 15 % pentru apa de clătit.

Curățare și golire

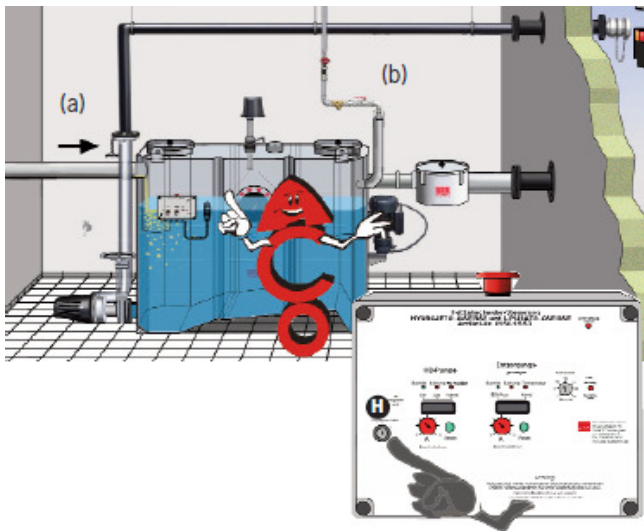
După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

1. Opriți intrarea apei uzate, întrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Conectați furtunul de sucție la racordul de evacuare.
3. Întoarceți butonul în poziția „1” (A). Porniți pompa de evacuare timp de aprox. 30 de secunde pentru a reduce nivelul apei (B).
4. Deschideți supapa cu bilă a dispozitivului de umplere (C).
5. Porniți pompa de presiune ridicată (D).
6. Porniți pompa de evacuare (E).
7. În cazul măsurării la gol, pompa de evacuare se oprește după încheierea perioadei post-funcționare (evacuare reziduală).
8. Opriți pompa de presiune ridicată (F).
9. Evacuarea este completă.



Umplere

1. Furtunul de sucție trebuie tras în interior de vehiculul de sucție.
2. Umplerea separatorului (cel puțin 2/3 din întreg volumul):
 - a) prin linia de intrare și/sau
 - b) prin dispozitivul de umplere.
3. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.
4. Închideți supapa cu bilă a dispozitivului de umplere (G).
5. Întoarceți butonul în poziția „0” (H).
6. Înscriseți evacuarea în registrul de operare.



4.8 Procesul de evacuare la nivelul separatorului de grăsimi - extensie 3 (cu sucție directă, curățare internă cu presiune ridicată și unitate control automată), Lipujet P-OA/-RA/Lipujet S-OA/-RA

Recomandare:

Evacuare: O dată pe lună (standard)

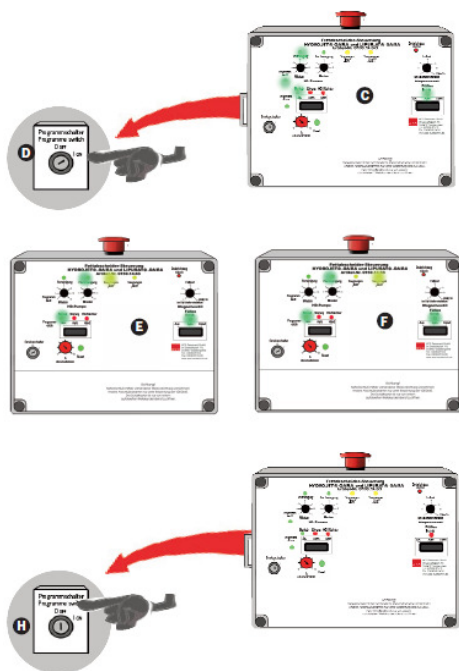
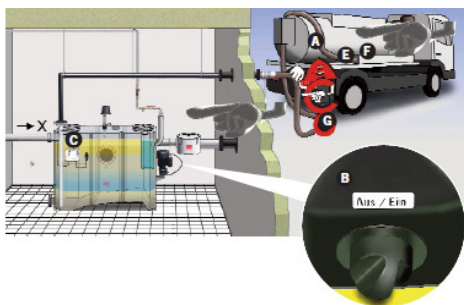
Când se stabilește o programare cu contractantul responsabil cu evacuarea, indicați cantitatea de apă care va fi evacuată. Valoare-reper: conținutul total plus 15 % pentru apa de clătit.

Procesul de evacuare

După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

1. Oprii intrarea apei uzate, întrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Conectați furtunul de sucție la racordul de evacuare **(A)**.
3. Butonul pompei cu presiune ridicată trebuie întors în poziția **(B)**. Ambele întrerupătoare cu presiune trebuie să fie în poziția „Auto” **(C)**.
4. Întoarceți butonul în poziția „1” **(D)**. Programul de evacuare are loc automat, iar separatorul este curățat.
5. Când se aprinde LED-ul „Suction vehicle ON” se aprinde, porniți pompa vehiculului de sucție **(E)**. Programul de evacuare continuă automat, separatorul este curățat și apa curățată și reziduală este extrasă prin sucție.
6. Când se aprinde LED-ul „Suction vehicle OFF”, opriți pompa vehiculului de sucție **(F)**.
7. Furtunul de sucție trebuie tras în interior de vehiculul de sucție **(G)**.
8. Umplerea separatorului are loc automat (pentru o perioadă de timp presetată, vezi cutia de distribuție).
9. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.
10. Întoarceți butonul în poziția „0” **(H)**.
11. Înscriseți evacuarea în registrul de operare.

Întrerupătorul cu apăsare de la unitatea de control pentru supapa electromagnetice/umplere trebuie să rămână în poziția „Auto” pentru a asigura umplerea automată, zilnică a garniturii.



4.9 Procesul de evacuare la nivelul separatorului de grăsimi - extensie 3 (cu sucție directă, curățare internă cu presiune ridicată, unitate control automată și pompă de evacuare), Lipujet P-OAP/-RAP/Lipujet S-OAP/-RAP

Recomandare:

Evacuare: O dată pe lună (standard)

Când se stabilește o programare cu contractantul responsabil cu evacuarea, indicați cantitatea de apă care va fi evacuată. Valoare-reper: conținutul total plus 15 % pentru apa de clătit.

Curățarea și golirea

După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

1. Opriți intrarea apei uzate, întrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Conectați furtunul de sucție la racordul de evacuare (A).
3. Butoanele pompei cu presiune ridicată trebuie întors în poziția (B). Ambele întrerupătoare cu presiune trebuie să fie în poziția „Auto” (C).
4. Întoarceți/programați butonul să se întoarcă în poziția „1” (D). Programul de evacuare are loc automat.
5. Pompa de evacuare pompează conținutul în vehiculul de sucție timp de 30 de secunde și astfel reduce nivelul apei.
6. Se alimentează apa folosită la efectul de curățare. Jetul cu presiune ridicată a capului de curățare cu presiune ridicată Orbital distruge stratul de grăsime și omogenizează conținutul.
7. Pompa de sucție pompează conținutul în vehiculul de sucție până când separatorul este complet golit.
8. Se alimentează apa folosită la efectul de curățare. Jetul cu presiune ridicată a capului de curățare cu presiune ridicată Orbital curăță interiorul. Pompa de evacuare pompează apa de curățare în vehiculul de sucție până când separatorul este complet golit.
9. Separatorul este golit automat (pentru o perioadă de timp presetată, vezi cutia de distribuție).

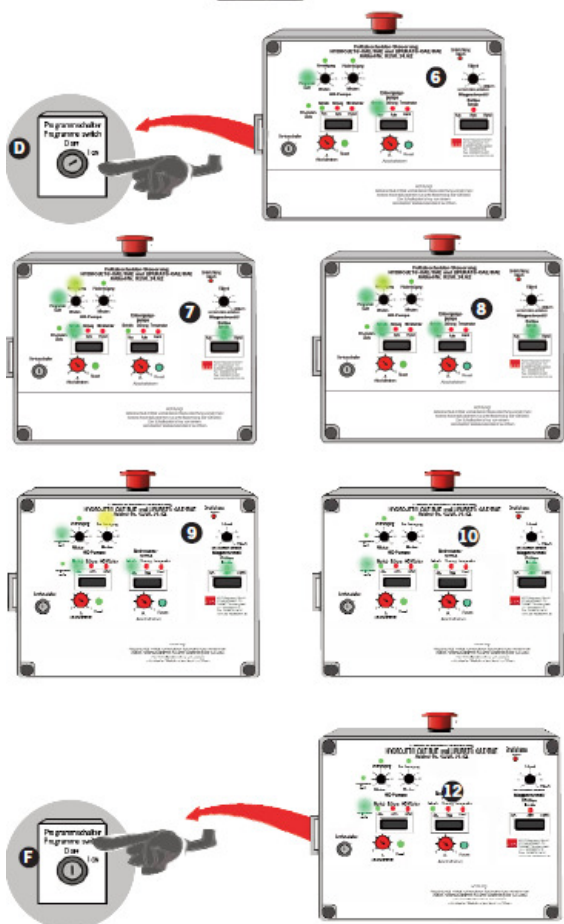
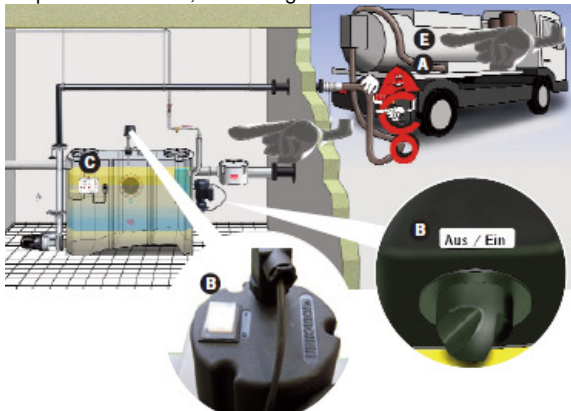
10. Curățarea și evacuarea sunt finalizate. Furtunul de sucție poate fi tras înăuntru de vehiculul de sucție (E).

11. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.

12. Întoarceți butonul în poziția „0” (F).

13. Înscriseți evacuarea în registrul de operare.

Întrerupătorul cu apăsare de la unitatea de control pentru supapa electromagnetice/umplere trebuie să rămână în poziția „Auto” pentru a asigura umplerea automată, zilnică a garniturii.



4.10. Procesul de evacuare la nivelul separatorului de grăsimi - extensie 3 cu control la distanță (cu sucție directă, curățare internă cu presiune ridicată, unitate control automată și control la distanță, cu sau fără pompă de evacuare)

**fără pompă de evacuare
(-OA/-RA)**

După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

1. Opriți intrarea apei uzate, întrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Conectați furtunul de sucție la racordul de evacuare (A).

3. Butonul pompei cu presiune ridicată trebuie întors în poziția **(B)**. Ambele întrerupătoare cu presiune trebuie să fie în poziția „**Auto**” **(C)**.
4. Întoarceți butonul în poziția „**1**” **(D)**. Programul de evacuare are loc automat, iar separatorul este curățat.
5. Când se aprinde LED-ul „**Suction vehicle ON**” se aprinde, porniți pompa vehiculului de sucție **(E)**. Programul de evacuare continuă automat, separatorul este curățat și apa curățată și reziduală este extrasă prin sucție.
6. Când se aprinde LED-ul „**Suction vehicle OFF**”, opriți pompa vehiculului de sucție **(F)**.
7. Furtunul de sucție trebuie tras în interior de vehiculul de sucție **(G)**.
8. Umplerea separatorului are loc automat (pentru o perioadă de timp presetată, vezi cutia de distribuție).
9. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.
10. Întoarceți butonul în poziția „**0**” **(H)**.
11. Înscrieți evacuarea în registrul de operare.

Întrerupătorul cu apăsare de la unitatea de control pentru supapa electromagnetice/umplere trebuie să rămână în poziția „**Auto**” pentru a asigura umplerea automată, zilnică a garniturii.

cu pompă de evacuare (-OAP/-RAP)

După sosirea contractantului responsabil cu evacuarea:

1. Opriți intrarea apei uzate, întrerupând activitatea în bucătărie. Închideți supapa de închidere (dacă există).
2. Conectați furtunul de sucție la racordul de evacuare **(A)**.
3. Butonul pompei cu presiune ridicată trebuie întors în poziția **(B)**. Ambele întrerupătoare cu presiune trebuie să fie în poziția „**Auto**” **(C)**.
4. Întoarceți/programați butonul să se întoarcă în poziția „**1**” **(D)**. Programul de evacuare are loc automat.
5. Pompa de evacuare pompează conținutul în vehiculul de sucție timp de 30 de secunde și astfel reduce nivelul apei.
6. Se alimentează apa folosită la efectul de curățare. Jetul cu presiune ridicată a capului de curățare cu presiune ridicată Orbital distruge stratul de grăsime și omogenizează conținutul.
7. Pompa de sucție pompează conținutul în vehiculul de sucție până când separatorul este complet golit.
8. Se alimentează apa folosită la efectul de curățare. Jetul cu presiune ridicată a capului de curățare cu presiune ridicată Orbital curăță interiorul. Pompa de evacuare pompează apa de curățare în vehiculul de sucție până când separatorul este complet golit.
9. Separatorul este golit automat (pentru o perioadă de timp presetată, vezi cutia de distribuție).
10. Curățarea și evacuarea sunt finalizate. Furtunul de sucție poate fi tras înăuntru de vehiculul de sucție **(E)**.
11. Deschideți supapa de închidere, dacă există. Apa uzată poate pătrunde înăuntru.
12. Întoarceți butonul în poziția „**0**” **(F)**.
13. Înscrieți evacuarea în registrul de operare.

Întrerupătorul cu apăsare de la unitatea de control pentru supapa electromagnetice/umplere trebuie să rămână în poziția „**Auto**” pentru a asigura umplerea automată, zilnică a garniturii.

4.11. Defecțiuni; Cauze și remedii

Conexiunea electrică trebuie efectuată de un contractant calificat în conformitate cu reglementările VDE (0100, 0113).

Defecțiunile sunt asociate cu diversele modelele.

Defecțiune	Cauză	Remediu
1. Apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării normale.	Nu există apă în garnitură.	Deschideți supapa cu bilă a dispozitivului de umplere manuală și umpleți cu apă garnitura.
	Nu există alimentare cu curent la unitatea de control tip –A sau –AE.	Verificați alimentarea cu curent la unitatea de control -A sau –AE.
	Înterupătorul <i>Emergency-Off</i> este apăsat.	Dezactivați înterupătorul <i>Emergency-Off</i> .
	Înterupătorul cu apăsare a supapei electromagnetice este în poziția „Off”	Întoarceți înterupătorul supapei electromagnetice în poziția „Auto”.
2. Pompa cu presiune ridicată (HP) nu funcționează.	Înterupătorul pompei nu este activat.	Activați înterupătorul pompei de presiune ridicată.
	Nealimentare cu curent din cauza unei încărcări prea mari a pompei de evacuare	Confirmați defecțiunea la unitatea de control cu butonul „Reset”. Dacă defecțiunea persistă, remediați-o cu ajutorul ACO Passavant sau la un service autorizat post-vânzare.
	Detectorul HP este dezactivat din cauza unei căderi a presiunii în furtunul pompei HP (> 15 secunde).	Deschideți supapa cu bilă din linia de intrare a dispozitivului de umplere. Curățați filtrul din linia de intrare a pompei HP. Verificați funcția supapei electromagnetice.
	Înterupătorul <i>Emergency-Off</i> este apăsat.	Dezactivați înterupătorul <i>Emergency-Off</i> .
	Înterupătorul HP în poziția „Off”.	Răsuciți înterupătorul în poziția „Auto”.
	Mufa CEE sau unitate de control nu au tensiune.	Verificați alimentarea cu curent la mufa CEE sau la unitatea de control.
3. Pompa HP nu acumulează presiune.	Este blocat filtrul din linia de intrare a pompei HP.	Curățați filtrul din linia de intrare a pompei HP.
4. Capul de curățare HP Orbital nu se întoarce.	Înterupătorul capului Orbital nu este activat.	Activați înterupătorul capului Orbital.
5. Apa nu iese din capul de curățare Orbital HP.	Este blocat filtrul din linia de intrare a pompei HP.	Curățați filtrul din linia de intrare a pompei HP.
	Sunt blocate jeturile din capul de curățare Orbital HP.	Curățați linia de ieșire a jetului din linia de intrare a pompei HP.
6. Unitatea de control nu funcționează.	Unitatea de control nu are tensiune.	Verificați alimentarea la unitatea de control.
	Înterupătorul <i>Emergency-Off</i> este apăsat.	Dezactivați înterupătorul <i>Emergency-Off</i> .
	Programul „hung-up”	Deconectați mufa CEE la unitatea de control timp de câteva secunde.

7. Programul automat nu pornește.	Înterupătorul <i>Emergency-Off</i> este apăsat.	Dezactivați înterupătorul <i>Emergency-Off</i> .
	Programul „hung-up”	Deconectați mufa CEE la unitatea de control timp de câteva secunde.
8. Pompa de evacuare nu funcționează.	Nealimentare cu curent din cauza unei încărcări prea mari a pompei de evacuare	Confirmați defecțiunea la unitatea de control cu butonul „Reset”. Dacă defecțiunea persistă, remediați-o cu ajutorul ACO Passavant sau la un service autorizat post-vânzare.
	Senzorul de temperatură s-a dezactivat.	Confirmați defecțiunea la unitatea de control cu butonul „Reset”. Dacă defecțiunea persistă, remediați-o cu ajutorul ACO Passavant sau la un service autorizat post-vânzare.
	Înterupătorul <i>Emergency-Off</i> este apăsat.	Dezactivați înterupătorul <i>Emergency-Off</i> .
	Înterupătorul pompei nu este activat.	Activați înterupătorul pompei de presiune ridicată.
	Mufa CEE sau unitate de control nu au tensiune.	Verificați alimentarea cu curent la mufa CEE sau la unitatea de control.
9. Pompa de evacuare nu funcționează corect.	Pompa funcționează în sensul greșit de rotație.	Un electrician trebuie să corecteze sensul de rotație.
	Deschiderea de sucție din separator este blocată.	Curățați deschiderea de sucție din separator.
10. Pompa de evacuare nu se oprește.	Pompa de măsurare din separator este blocată.	Curățați pompa de măsurare.
	Furtunul este blocat sau îndoit.	Verificați furtunul și dacă apa poate trece liber prin el.
		Verificați mini compresorul și/sau înterupătorul.

5 Asistență tehnică

5.1 Note generale

- Trebuie respectate reglementările privind prevenirea accidentelor și reglementările privind manipularea deșeurilor.
- Dacă trebuie să se intre în separator în cazuri excepționale, acesta trebuie golit complet și bine ventilat.
- Lucrările la echipamentele electrice (accesorii) ale separatorului trebuie efectuate numai de un electrician calificat sau de personal instruit care acționează sub îndrumarea și supravegherea unui electrician calificat în conformitate cu Reglementările privind lucrările electrice.
- Înainte de a efectua orice lucrări de mentenanță la separator, opriți alimentarea cu curent electric și asigurați-vă că separatorul nu poate porni accidental.
- Strângeți din nou bine toate racordurile care au fost slăbite în timpul mentenanței și asistenței tehnice.
- Substanțele și piesele de schimb adunate în timpul funcționării trebuie eliminate în conformitate cu reglementările privind protecția mediului înconjurător.

Pentru a păstra valoarea instalației, pentru funcționarea acesteia și ca și condiție esențială pentru a beneficia de garanție, vă recomandăm să efectuați lucrări de asistență tehnică de 1-2 ori pe an.

Vă recomandăm să asigurați efectuarea lucrărilor de mentenanță și asistență în mod regulat direct de către fabricat, ACO Haustechnik. Astfel, beneficiați de o fiabilitate permanentă operațională și, în plus, de revizii și îmbunătățiri efectuate în funcție de evoluția produsului.

Pentru a solicita o cotație pentru un contract de mentenanță, copiați cuponul alăturat și transmiteți-l prin fax la numărul ++49 (0) 3 69 65 / 81 93 67, email: service@aco-online.de.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați serviciul nostru post-vânzări la telefon ++49 (0) 3 69 65 / 81 94 44.

Solicitare cotație contract mentenanță Separator de grăsimi

Solicităm prin prezenta o cotație cu titlu informativ pentru mentenanța instalației menționate mai sus.

Fax nr.: ++49 (0) 3 69 65 / 81 93 67

Nume complet

Adresa

Cod poștal, oraș

Data instalării

Tipul conform plăcuței de identificare

Telefon/fax

Dimensiunea nominală

5.2 Rezumat: Lucrări regulate de mentenanță

Interval	Efectuate de	Lucrări de mentenanță	Capitol
La 1-2 zile	operator	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificarea vizuală a separatorului 	
O dată-de două ori pe săptămână	operator	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Umplerea cu apă a garniturii dispozitivului de umplere (dacă este disponibilă, nu se aplică instalațiilor automate) 	4.2.
La fiecare 2 săptămâni, cel târziu o dată pe lună	contractant calificat responsabil cu evacuare	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Evacuarea întregului conținut al separatorului 	4.3-4.10
La cerere	operator, personalul calificat sau ACO Haustechnik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificarea funcțională prin operare manuală la unitatea de control a instalației. 	4.3.-4.10
La 6 luni	personalul calificat sau ACO Haustechnik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificarea integrală a separatorului, stare și funcții după golire și curățare. 	4.2.
La 5 ani	tehnician calificat	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inspectarea generală a separatorului 	4.2.
La cerere	operator, personalul calificat sau ACO Haustechnik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curățarea sitei filtrului la mufa de sucție a pompei HP (dacă există) 	4.2.
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Scoateți sita situată în linia de alimentare cu apă spre rezervorul de stocare apă din dispozitivul intern cu presiune ridicată (dacă există) și curățați-o. 	
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curățați furtunul pentru măsurătoare la gol (dacă există) pentru a vedea dacă apa poate trece liber. 	
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificați pompa cu membrană / cutia pneumatică pentru măsurătoare la gol (dacă există) 	
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificați dacă sunt etanșe toate flanșele, racordurile conductelor și furtunului. 	
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificați fereastra de inspecție (dacă există). 	

a) Curățarea sitei filtrului la mufa de sucție a pompei HP

(dacă există).

Scoateți sita și curățați-o.

b) Curățarea sitei filtrului la intrarea în rezervorul de apă

(dacă există).

Scoateți sita și curățați-o.

c) Curățarea furtunului cutiei pneumatice / conductei de măsurare la gol

(dacă există).

Verificați furtunul de măsurare la gol dacă permite trecerea liberă a apei și suflați.

d) Curățarea conductei de măsurare la gol (dacă există).

Verificați și, dacă este necesar, curățați conducta de măsurare (= conducta cu bule de aer), mai ales gura conductei din container. Verificați dacă este poluată și redusă în secțiune.

e) Pompa HP și capul de curățare Orbital (dacă există)

Acestora trebuie să li se verifice performanțele în decursul mentenanței / inspecției (sau când este necesar).

f) Pompa de evacuare (dacă există)

Trebuie să i se verifice performanțele în decursul mentenanței / inspecției (sau când este necesar).

g) Fereastra de inspecție (dacă există)

În cazul apariției scurgerilor, poate fi strânsă din nou bucușă exterioră cu filet. Dacă acest lucru nu este suficient, înlocuiți unitatea.

h) Verificați cutia pneumatică măsurătoare la gol (dacă există).

Mini compresorul și întrerupătorul sunt montate separat în cutie pe tubul-pilot. Această măsură sporește fiabilitatea de operare și asistența tehnică facilă.

În cazul în care compresorul nu livrează aer pentru măsurare la gol, acest lucru poate conduce la activarea și dezactivarea pompei de evacuare!

Verificați mini compresorul și întrerupătorul și înlocuiți-le dacă este necesar.

Punctele de comutare ale întrerupătoarelor sunt setate în fabrică, dar pot fi reglate (vă rugăm contactați ACO Service).

5.3 Reparații

Pentru lucrări de reparații, vă rugăm contactați partenerii ACO pentru service

sau

Dep. Post-vânzare ACO Haustechnik, tel. ++49 (0) 3 69 65 81 94 44

sau

vizitați pagina de Internet www.aco-haustechnik.de.

5.4 Scoaterea din funcțiune

Demontare

Eliminați conținutul separatorului de grăsimi. Curățați bine instalația, închideți fluxul de intrare apă, evitați activarea fluxului de intrare apă, deconectați unitatea de control, scoateți sau eliberați siguranțele, goliți linia de evacuare, demontați linia de alimentare cu curent electric etc.

Evacuare

Separatorul este fabricat din materiale reciclabile Acestea trebuie eliminate conform reglementărilor locale.

Închidere temporară

- Protejați instalația de umezeală.
- Operați accesoriile (de exemplu, supapa, pompa HP, capul de curățare HP Orbital, pompa de evacuare), la anumite intervale de timp, pentru a evita blocarea acestora.

Atenție!

Instalația trebuie umplută mereu cu apă curată

- Protejați unitatea de control de umezeală.
- În funcție de durată și împrejurimi, dezamblați accesoriile și unitatea de control și păstrați-le într-un loc uscat!

5.5 Piese de rezervă și service post-vânzare

Service și piese de rezervă

Când contactați Dep. post-vânzări al ACO Haustechnik, indicați tipul, seria și numărul și anul de fabricație ale separatorului.

Alte informații privind pachetele de piese de rezervă pot fi găsite pe pagina de Internet www.aco-haustechnik.de.

Informații privind comenzile

Atenție!

ACO Haustechnik subliniază faptul că service-ul, piesele de rezervă și accesoriile care nu sunt originale nu sunt nici testate, nici recomandate. Montarea și/sau utilizarea unor astfel de produse pot afecta proprietățile relevante ale diverselor modele de separatoare de grăsimi și, implicit, siguranța activă și/sau pasivă. Pentru pagube generate de utilizarea pieselor și accesoriilor care nu sunt originale, ACO Haustechnik nu își asumă răspunderea sau nu asigură garanție.

Când comandați piese de rezervă sau în cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să menționați (luați datele de pe plăcuța de identificare):

Alte informații privind pachetele de piese de rezervă se găsesc pe Internet.

- Separator – tip
- Anul de fabricație
- Articol nr.
- Serie și nr.
- Cantitatea

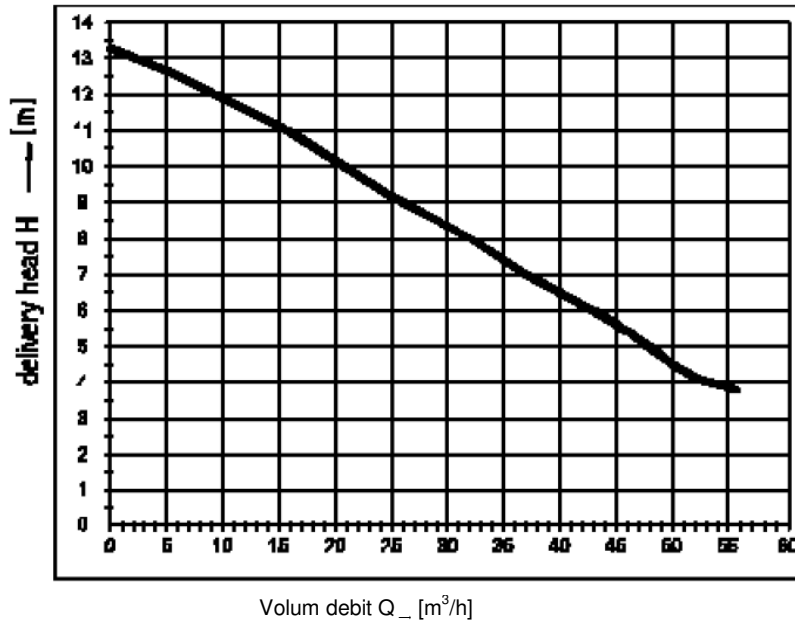
Pentru a evita montarea sau mentenanța și piesele de rezervă de calitate inferioară, trebuie utilizate numai piese originale furnizate de fabricantul instalației.

5.6 Adresele partenerilor ACO pentru service

Partenerii ACO Haustechnik pentru service pot fi găsiți pe pagina de internet www.aco-haustechnik.de.

6 Anexa

Curba caracteristică și datele privind performanța aferente pompei de evacuare tip V 30



Performanță PM = 3.0 kW / n = 2850 r.p.m.
Q = 20 m3/h at 1 bar varf mediu

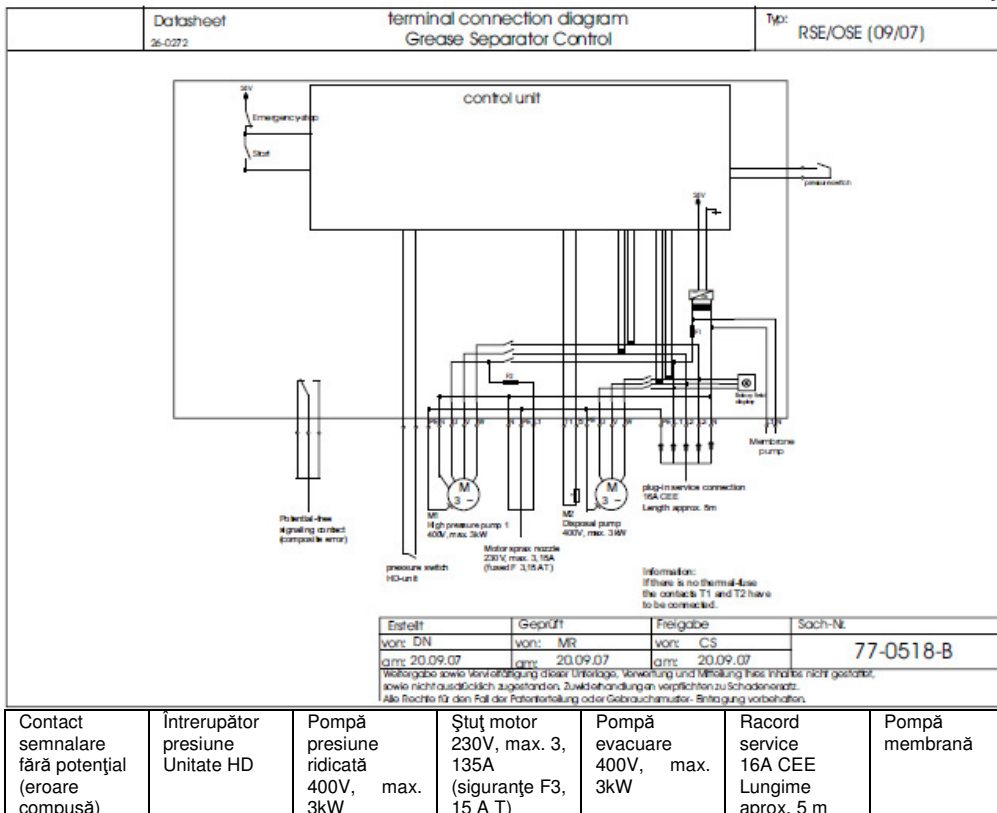
Diagramă circuite unitate de control OMP/RMP

Fișă de date diagramă racord terminal Tip RMP/OMP (09/07)
Unitate de control separator grăsimi

Unitate de control

Oprire de urgență
Pornire

Întrerupător
Afișaj câmp rotitor



Informații: Dacă nu există siguranță termică, contactele T1 și T2 trebuie conectate.

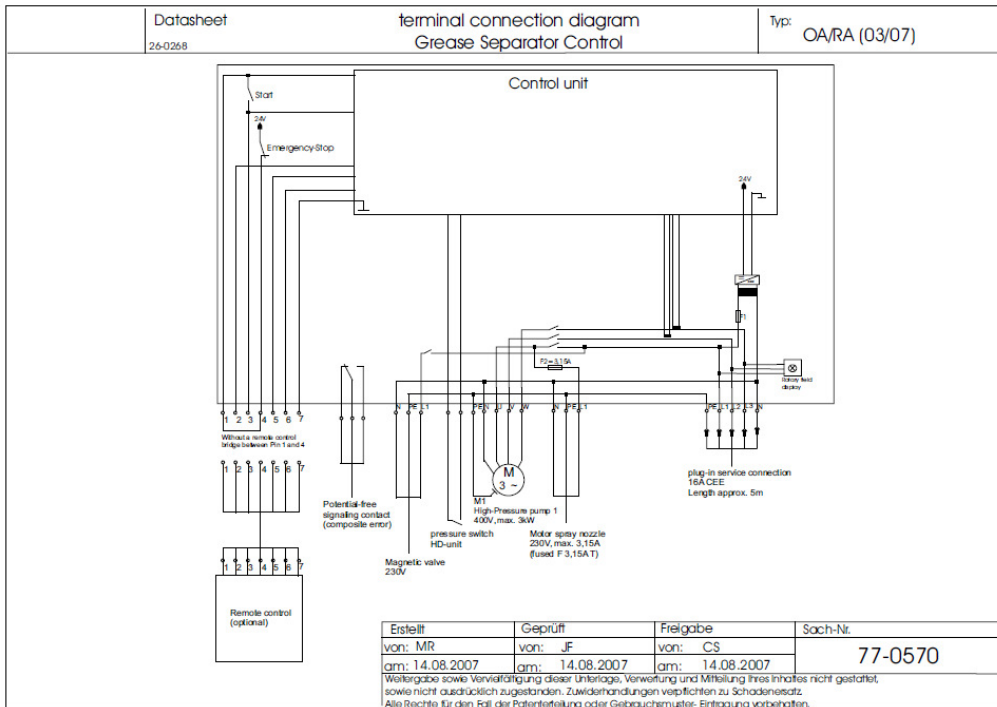
Diagramă circuite unitate de control OA/RA

Fișă de date diagramă racord terminal Tip OA/RA (03/07)
 Unitate de control separator grăsimi
 Unitate de control

Pornire
 Oprire urgență

Fără punte unitate control la distanță între Pin 1 și 4

Afișaj câmp rotitor



Contact semnalare fără potențial (eroare compusă)	Supapă magnetică 230V	Întreprător presiune Unitate HD	Pompă presiune ridicată 400V, max 3kW	Ștuț motor 230V, max. 3,15A (siguranțe F3, 15AT)	Racord service 16A CEE Lungime aprox. 5 m
---	-----------------------------	---------------------------------------	--	---	---

Informații: Dacă nu există siguranță termică, contactele T1 și T2 trebuie conectate.

Unitate control la distanță (opțional)

Diagramă circuite unitate de control OAP/RAP

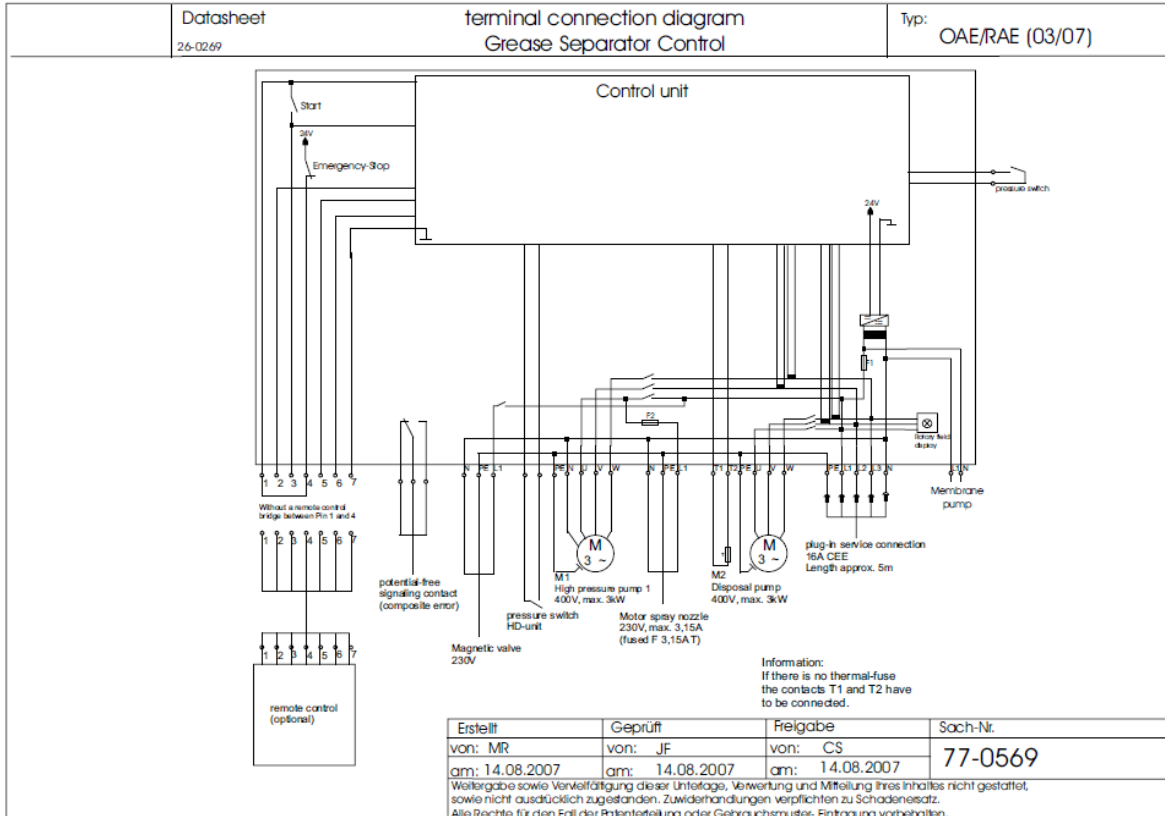
Fișă de date diagramă racord terminal Tip OAP/RAP (03/07)
 Unitate de control separator grăsimi

Unitate de control

Pornire
 Oprire urgență

Înterupător
 Afișaj câmp rotitor
 Pompă membrană

Fără punte unitate control la distanță între Pin 1 și 4



Contact semnalare fără potențial (eroare compusă)	Supapă magnetică 230V	Înterupător presiune Unitate HD	Pompă presiune ridicată 400V, max 3kW	Ștuț motor 230V, max. 3,15A (siguranțe F3, 15AT)	Pompă evacuare 400V, max. 3kW	Conexiune service 16A, CEE Lungime aprox. 5m
---	-----------------------	---------------------------------	---------------------------------------	--	-------------------------------	--

Informații: Dacă nu există siguranță termică, contactele T1 și T2 trebuie conectate.

Unitate control la distanță (opțional)